

Échange de connaissances 2024

Jour 1

4-5 Juin 2024





MC
2023



Alice Echaquan

Atikamekw Niheriwisiw
Iskwew, Petapan, nom
spirituel: Lever du jour



Melissa Coutu

Atikamekw Niheriwisiw
Iskwew, Atikamekw de
Manawan



Debby Flamand

Atikamekw Niheriwisiw
Iskwew



BIENVENUE

Cadre de la communauté de pratique



Ordre du jour – jour 1

1. Activité brise-glace
2. Alignement des approches tenant compte des traumatismes sur d'autres cadres de recherche : Implications pour la politique. Animé par Dr. Nancy Poole
3. Dîner
4. Action collective et pérennité : Présentation de la plateforme de ressources sur la violence liée au sexe par le Knowledge Hub et Capital W
5. Design Clinic
6. Cinq à sept @ Bagel etc

RENCONTRES ÉCLAIRS



Dr. Nancy Poole



Directrice

Centre d'excellence pour la santé des femmes



Un dialogue sur l'utilisation d'approches tenant compte des traumatismes et axées sur l'équité dans nos projets

Mises à jour des fondements

Dr. Nancy Poole



Reconnaissance territoriale

**Prévenir la violence
faite aux femmes**

**Réduire les méfaits
de la consommation
de substances**

**Intégrer
le bien-être autochtone**



**Faire avancer la pratique
tenant compte des
traumatismes**

**Promouvoir
la santé des filles et
des femmes**

**Partager la sagesse
et les connaissances**

Établir des liens entre les gens et les enjeux
afin de favoriser une action collective
pour améliorer la santé et l'équité

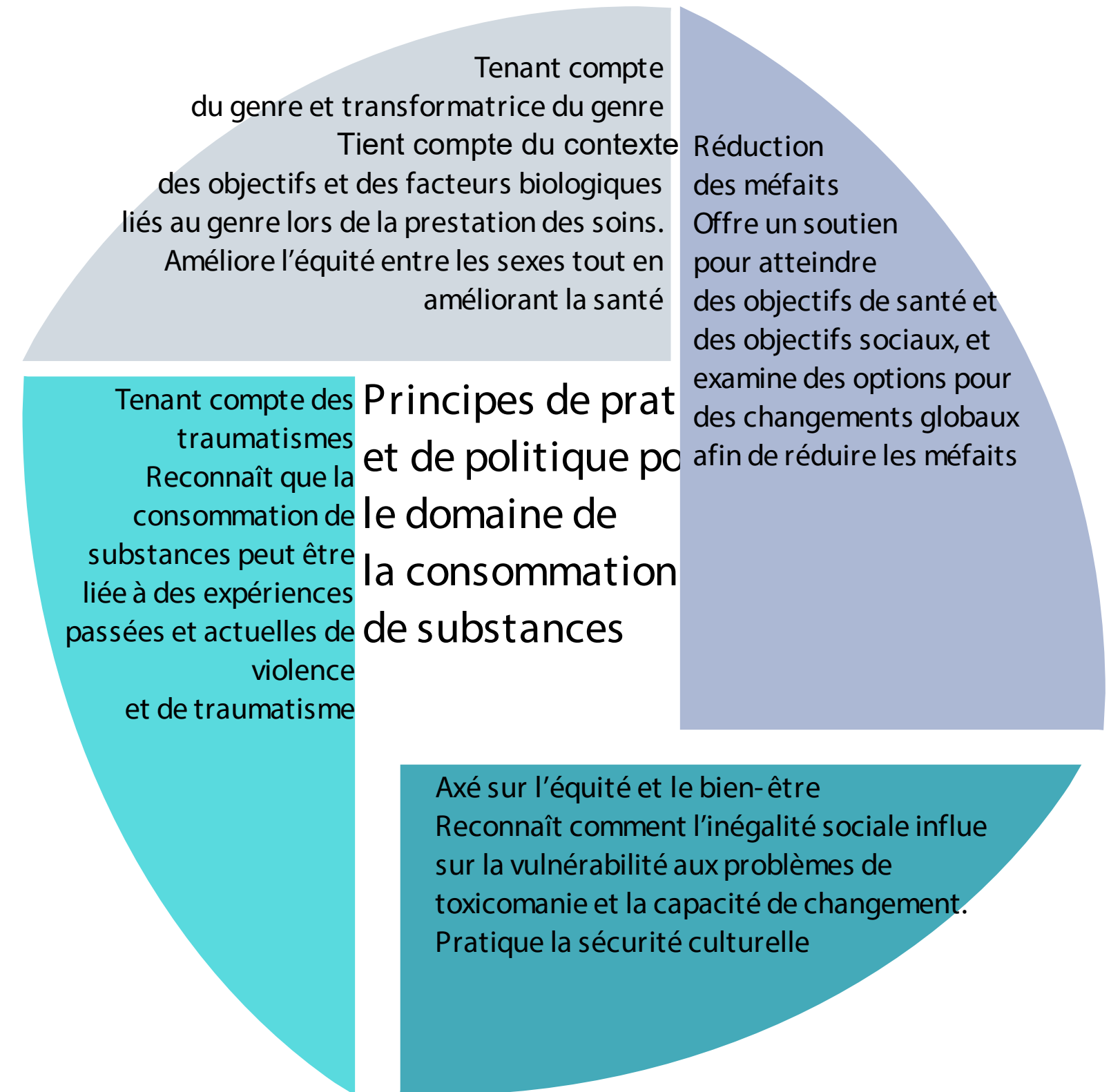
Ordre du jour

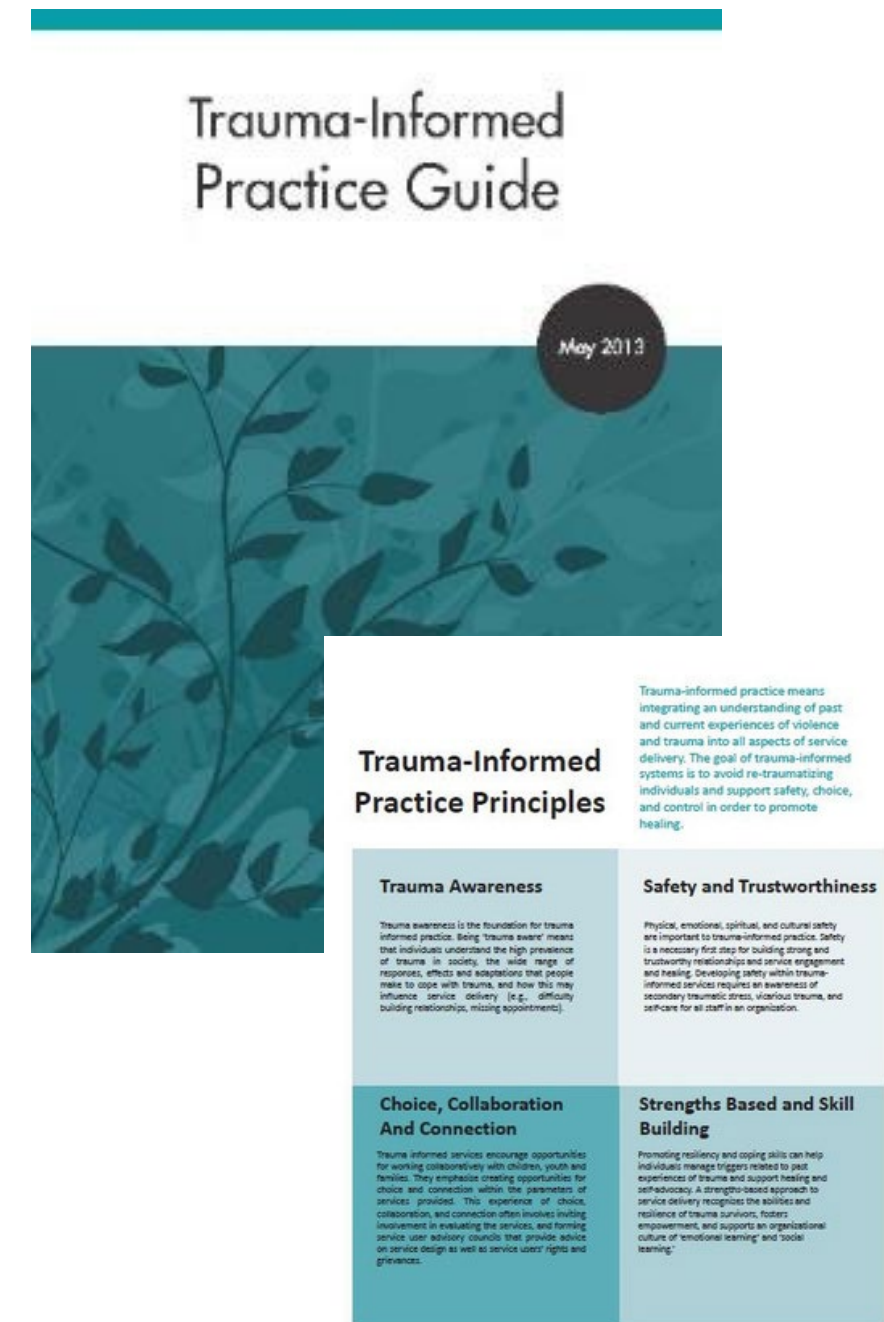
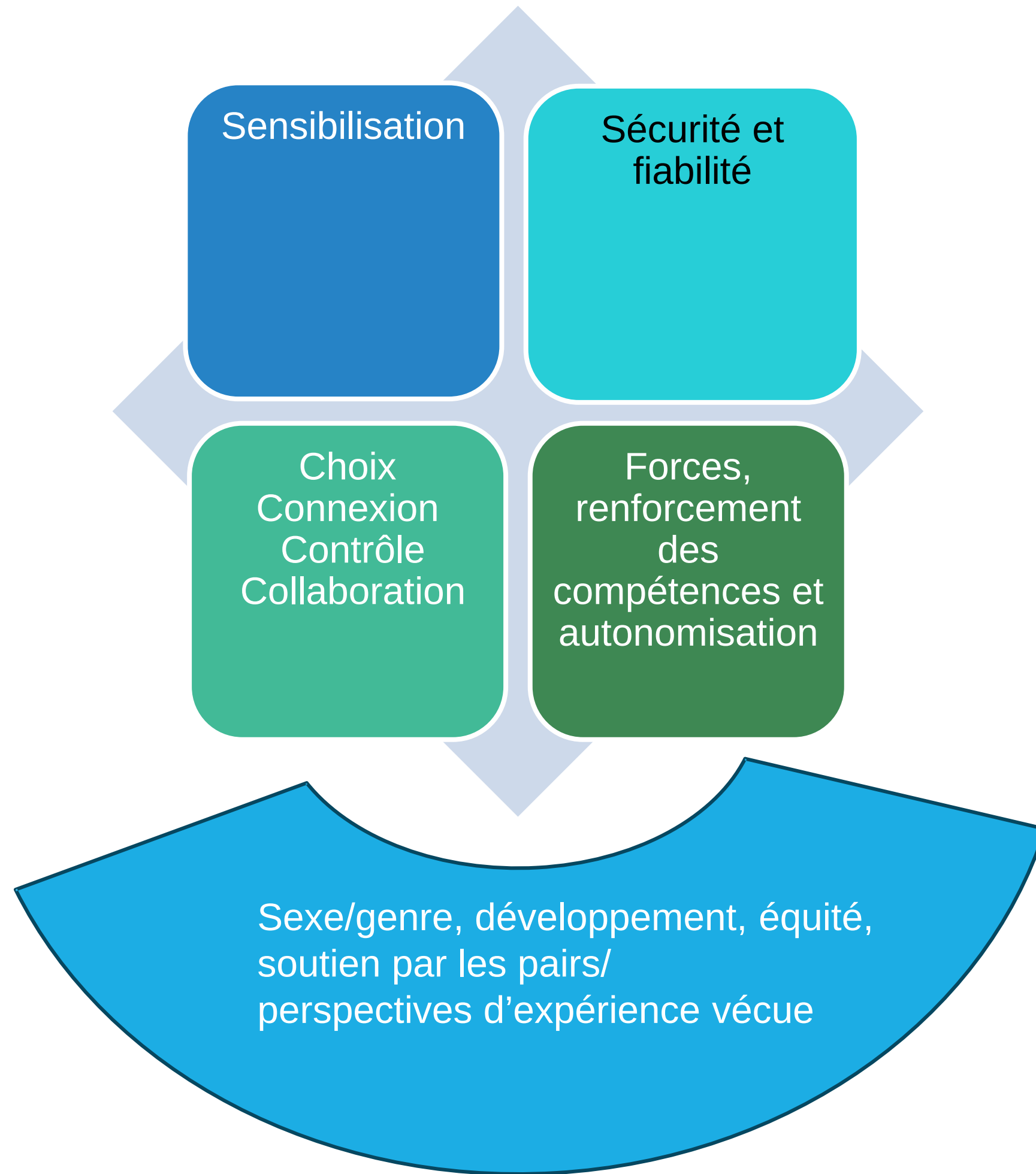
Aujourd'hui

1. Développements des 4 fondements qui peuvent éclairer notre travail sur les pratiques tenant compte des traumatismes
2. Établir un lien entre le travail sur la pratique tenant compte des traumatismes et de la violence et d'autres approches en matière d'équité – exemples tirés de notre recherche et de notre pratique ainsi que de celles des autres, et de l'échange de connaissances

Demain

1. Mettre l'accent sur l'application de la pratique tenant compte des traumatismes au. niveaux des organismes et du système



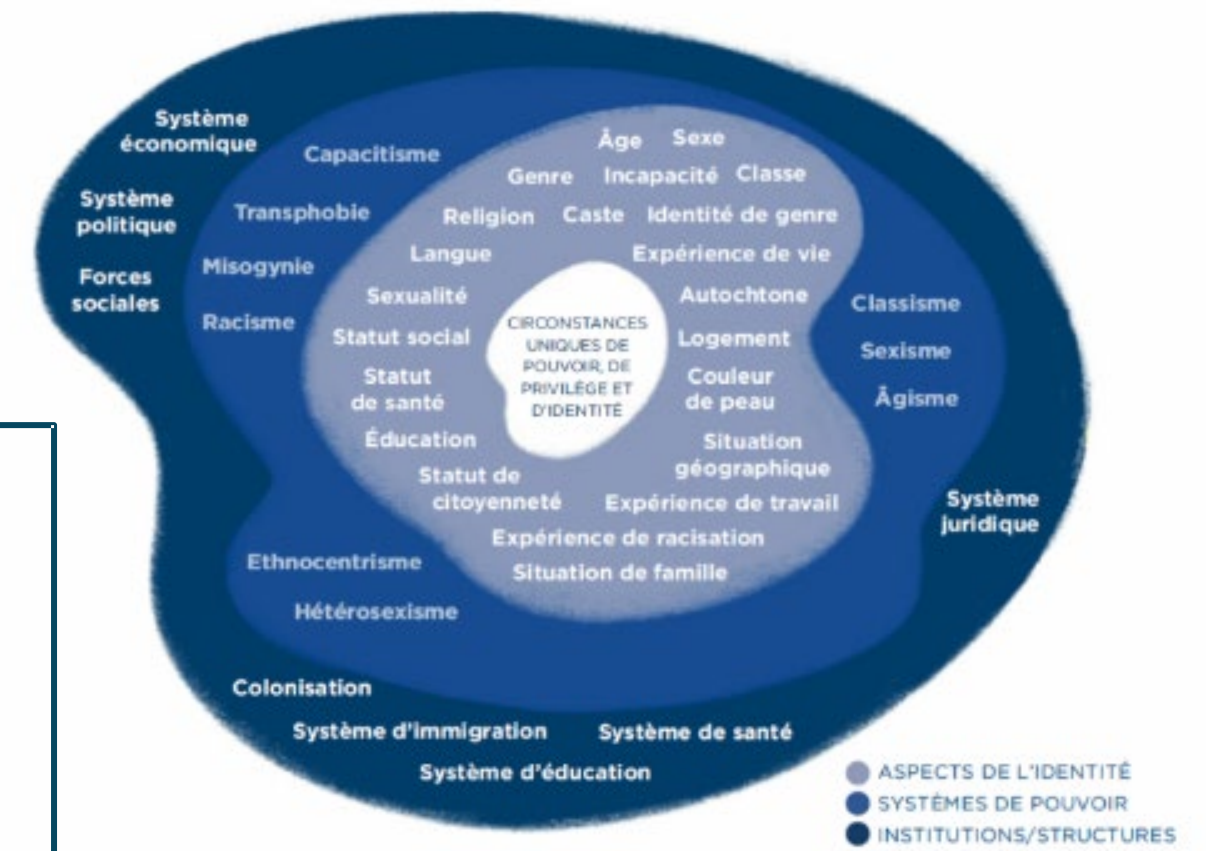
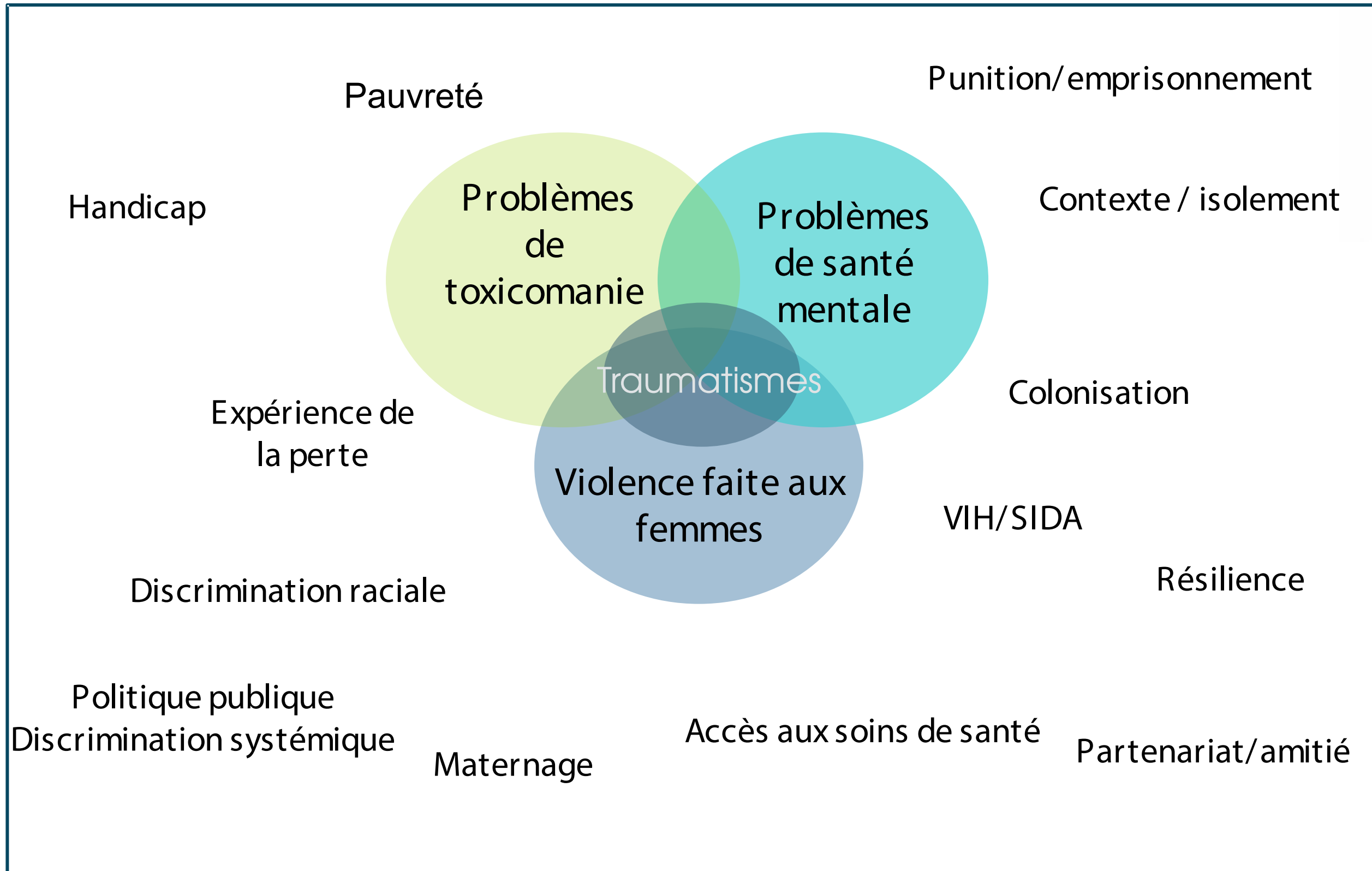


<https://cewh.ca/wp-content/uploads/2017/05/TIP-principles-Reflective-questions-2017.pdf>

Interconnexions

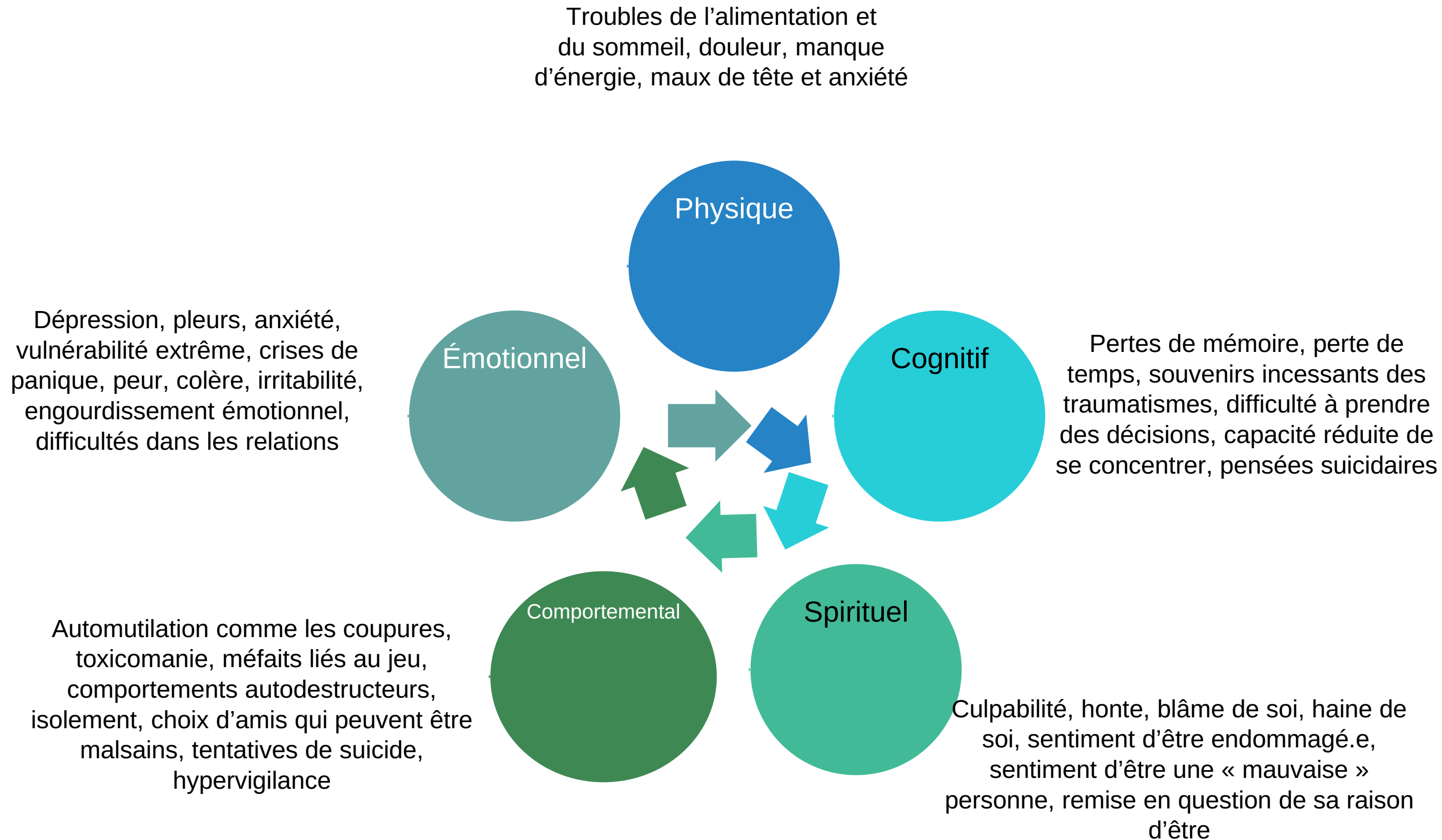
Caractère central des traumatismes

Importance des déterminants sociaux de la santé (DSS) et de l'intersectionnalité



<https://www.criaw-icref.ca/>

Sensibilisation accrue pour nous



Nous :

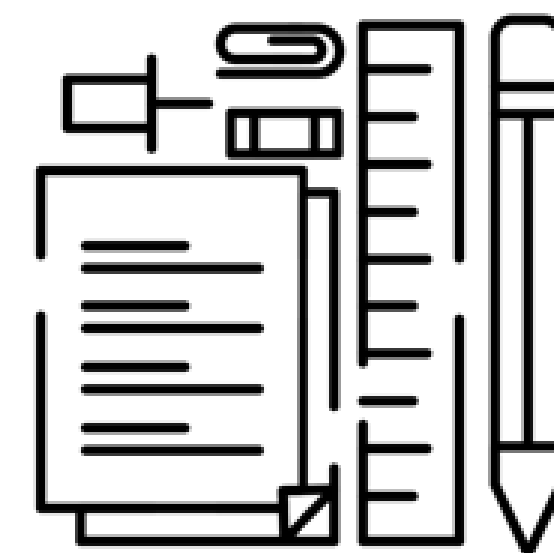
- constatons de plus en plus l'omniprésence des traumatismes et ses intersections avec d'autres facteurs de stress
- reconnaissons l'éventail de réactions que les gens peuvent avoir
- reconnaissons qu'en raison des réactions aux traumatismes, il peut être difficile pour les participant.e.s à nos projets de développer des relations de confiance (engagement, rétention, concentration...)

Cette feuille de travail pourrait être utile au cours de nos discussions.

Worksheet on TIP Principles

Consider how we are enacting the TIP principles – what are we doing now and what might be the stretch forward?

Principles	We are already		Ideas or commitments for going forth
Bringing in awareness of trauma in all we do Social learning		Linking T&VI approaches to sex-gender informed, anti-racist, decolonizing, cultural safe, wellness oriented, peer support oriented, socially just, resilience oriented, intersectional, gender transformative . . . principles and practices	
Promoting safety – physical, emotional, social and cultural Building trust Emotional intelligence			
Offering opportunities for voice, choice, collaboration, connection, and control Democracy			
Honouring strengths and resilience Offering opportunities for skill building, increasing wellness Self care			



September 2012

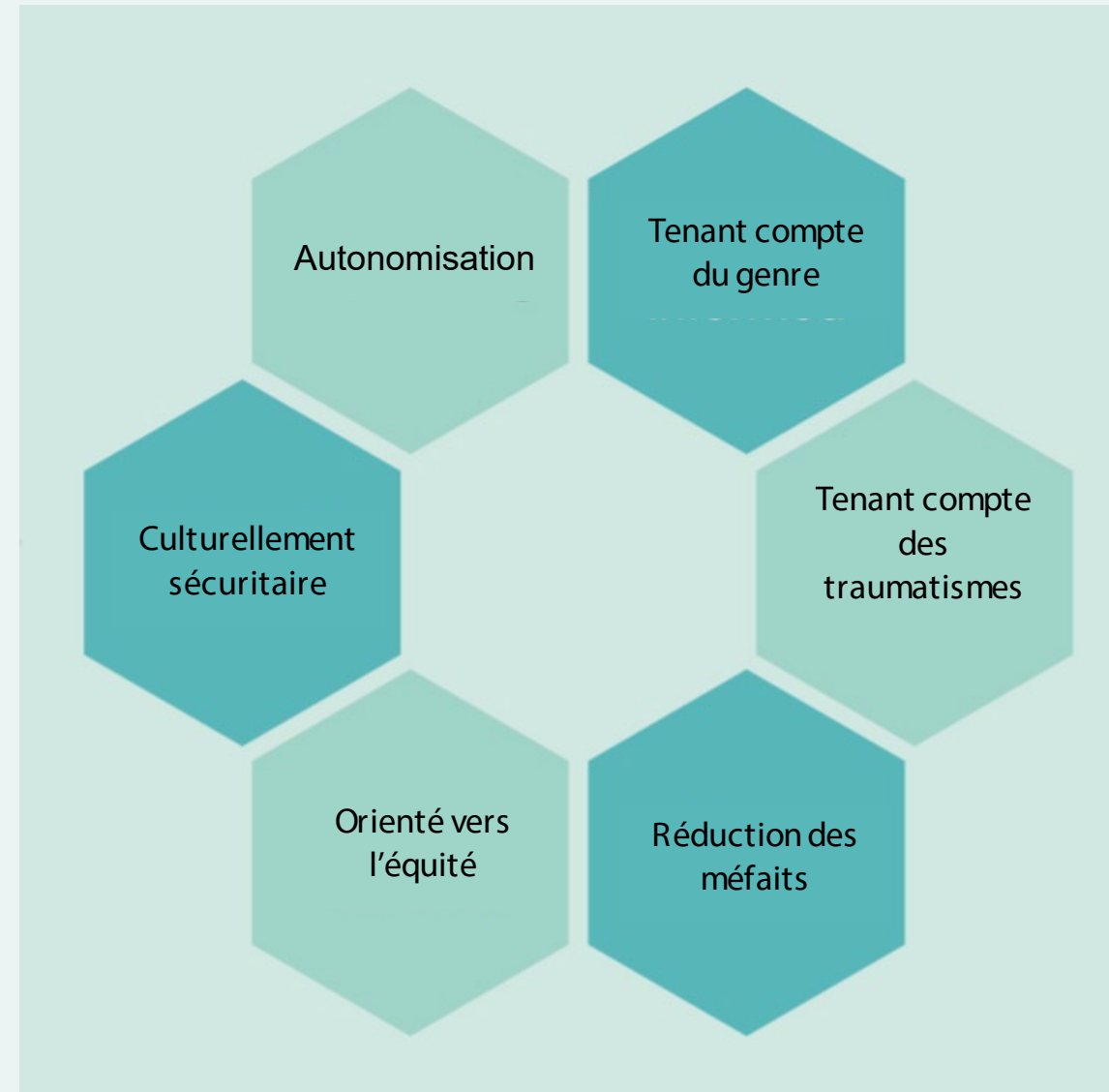
**SAMHSA'S NATIONAL CENTER
FOR TRAUMA-INFORMED CARE**

Changing Communities, Changing Lives

*Trauma-informed care
is as much about
social justice
as it is about healing.*

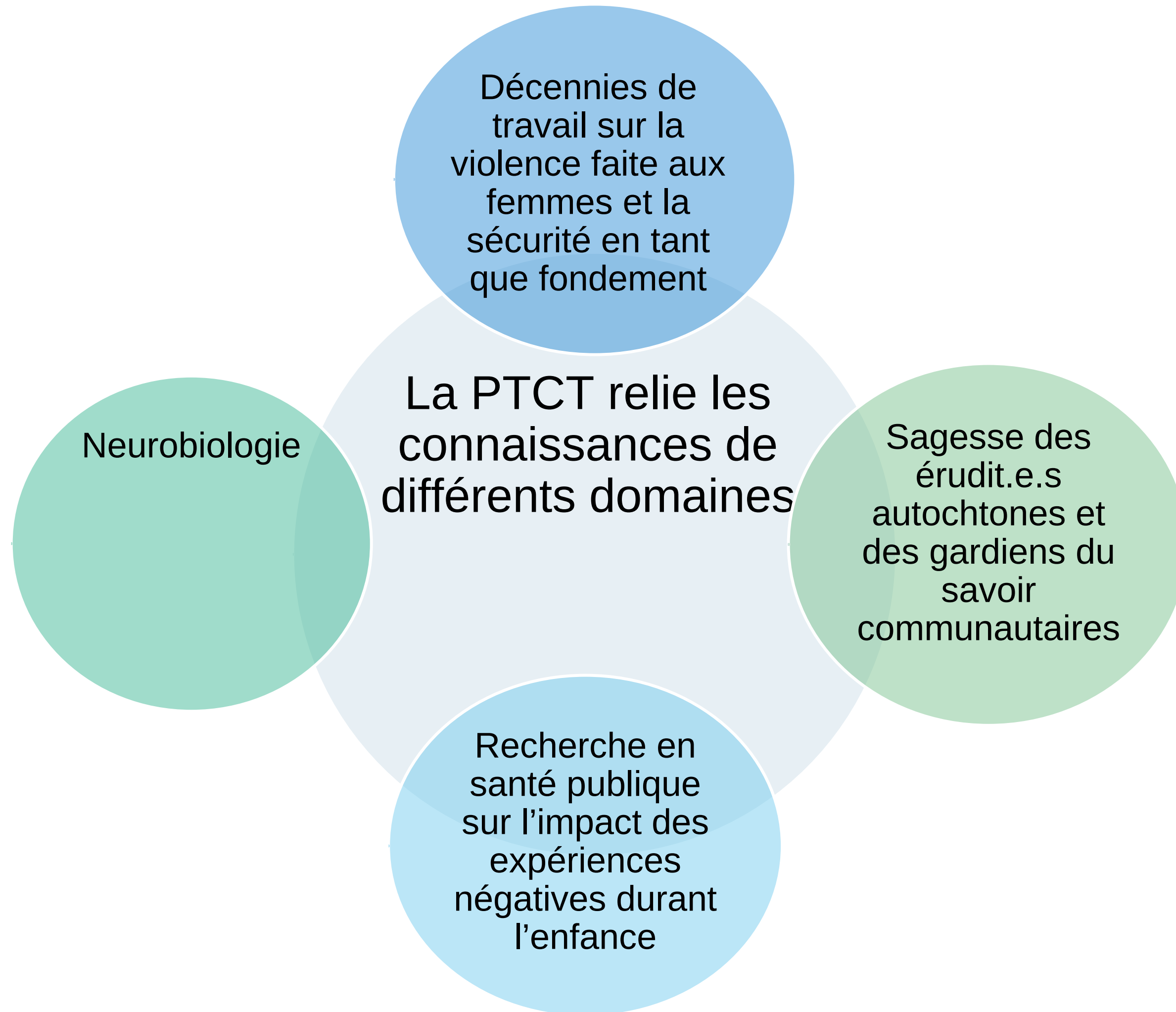
S'appuyer mutuellement

Équité, résilience et solidarité



Mises à jour des 4 fondements de la pratique tenant compte des traumatismes et de la violence (PTCTV)

Afin d'éclairer notre pratique de recherche et d'évaluation



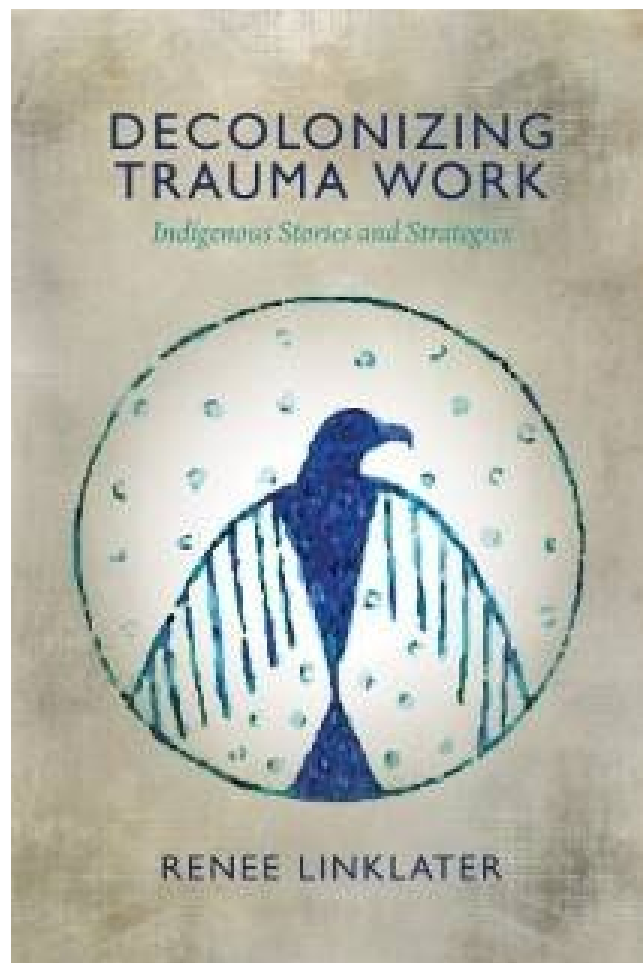
Les approches tenant compte des traumatismes sont également éclairées par l'interrogation appréciative

« Fondamentalement, l'interrogation appréciative (IA) est axée sur la recherche du meilleur chez les gens, leurs organisations et le monde riche en forces et en possibilités qui les entoure. » [trad libre]

Stavros, Jacqueline, Godwin, Lindsey et Cooperrider, David. (2015). Appreciative Inquiry : Organization Development and the Strengths Revolution. In Practicing Organization Development : A guide to leading change and transformation (4e édition), William Rothwell, Roland Sullivan et Jacqueline Stavros (dir.). Wiley.

1. Contributions autochtones

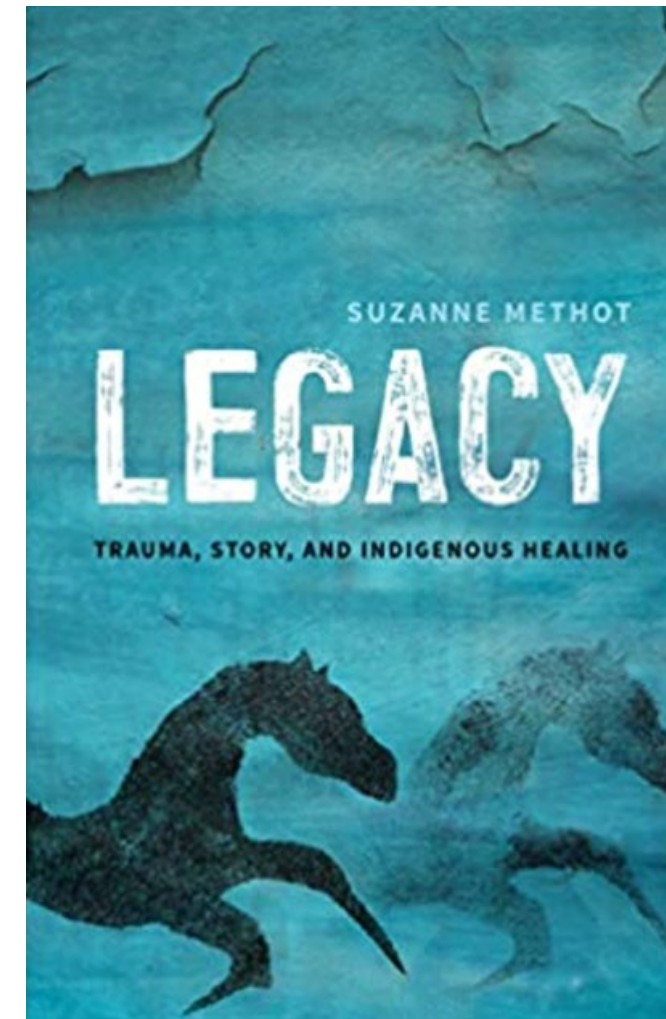
Une pratique tenant compte des traumatismes doit inclure la façon dont la colonisation a agi de façon cumulative pour créer des traumatismes complexes.



Finding a better way: Strengths-based trauma-informed practice

Dr. JoLee Sasakamoose discussed how the Indigenous Cultural Responsiveness Framework was developed, why it is needed to help restore Indigenous wellness in Western society, and its implementation in various projects in this webinar recording .

<https://www.vawlearninetwork.ca/webinars/recorded-webinars/2021/>

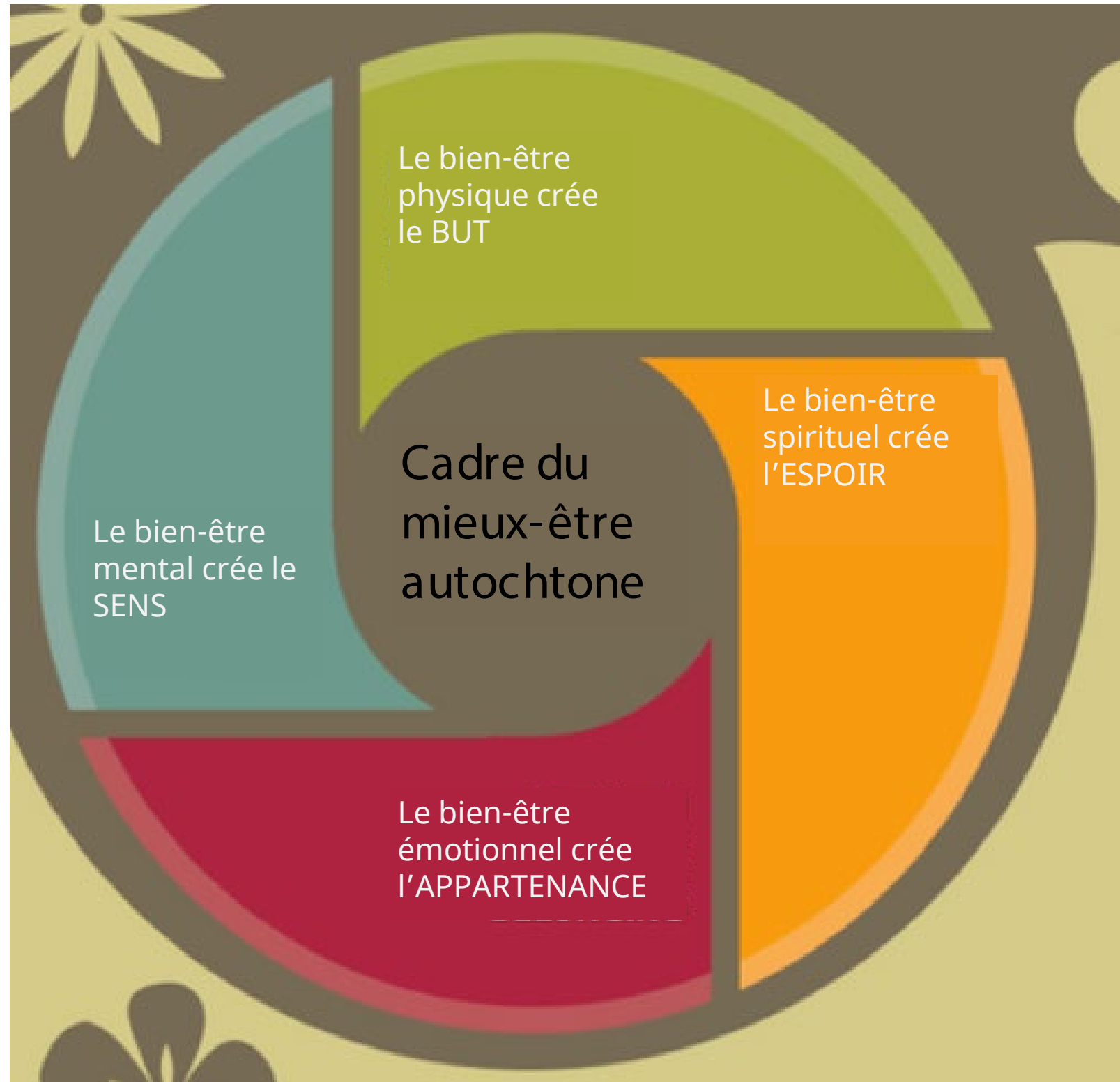


Suzanne Methot (2019)
Legacy: Trauma, Story,
and Indigenous Healing

La PTCT n'est « pas un ensemble particulier d'interventions de traitement et de guérison. Il s'agit de reconnaître l'omniprésence des traumatismes au sein des communautés autochtones, de répondre aux besoins des gens sans les traumatiser de nouveau et de comprendre le lien entre les expériences de vie d'une personne et les répercussions des traumatismes qu'elle peut subir. » p. 304

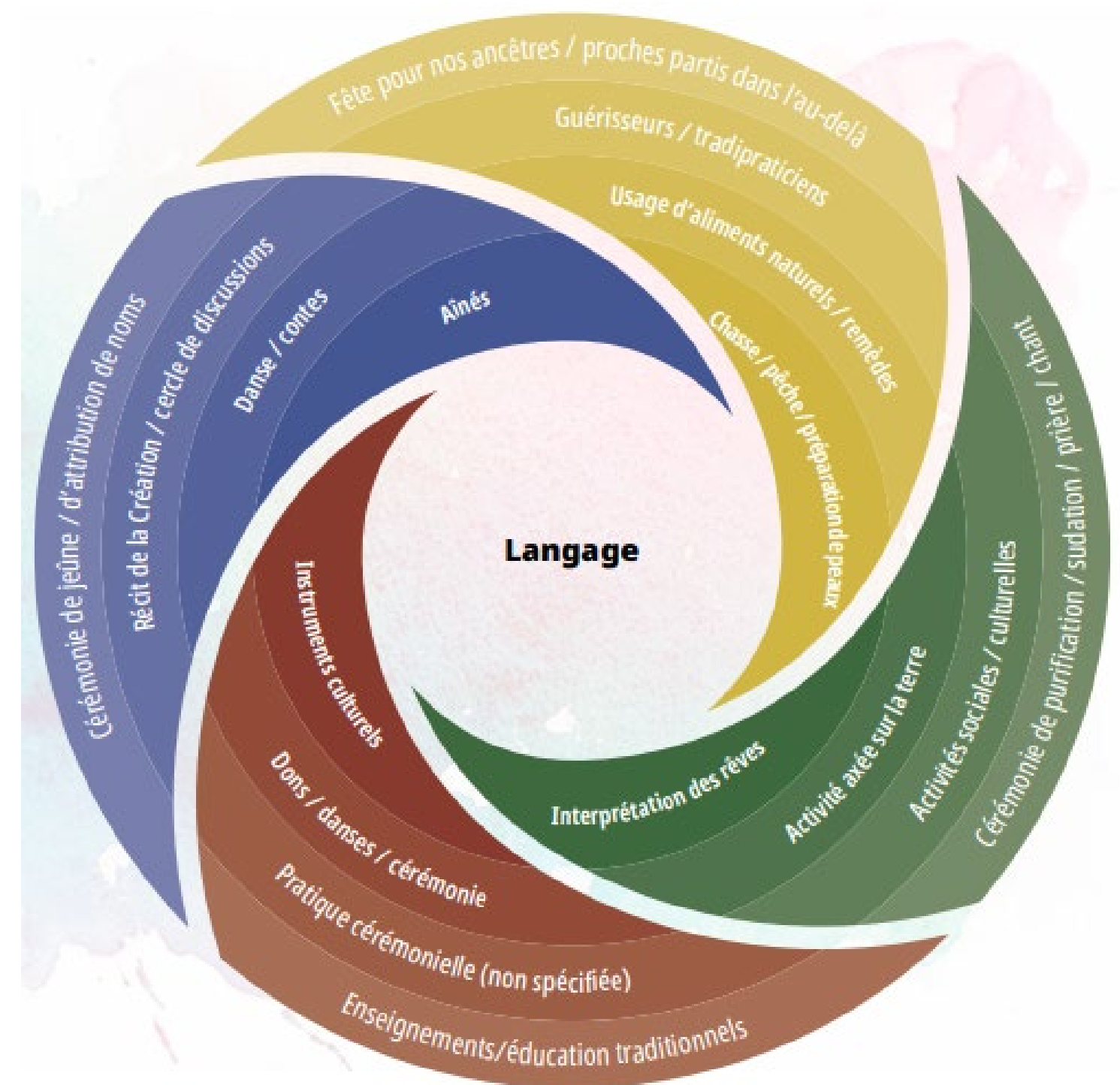
Mettre l'accent sur le bien-être

« Le bien-être d'un point de vue autochtone est une personne saine et en bonne santé, ce qui s'exprime par un sentiment d'équilibre entre l'esprit, l'émotion, le cerveau et le corps. »
Jim Dumont, aîné, Cadre du mieux-être autochtone.

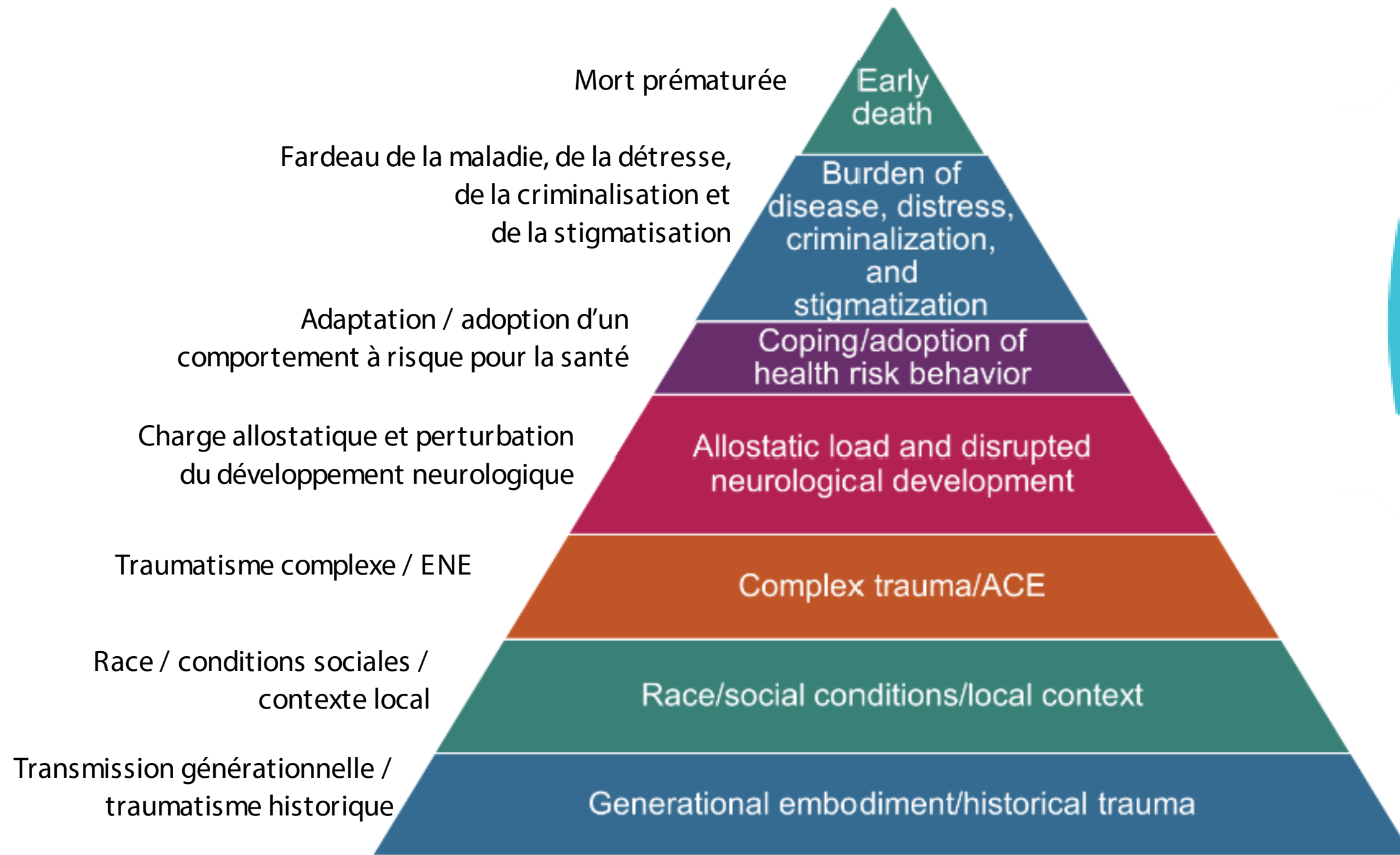


Thunderbirdpf.org

Interventions culturelles communes



2. Mises à jour de l'étude ACE et de la santé publique en général



Source: Centers for Disease Control and Prevention. (2016). Violence prevention: *The ACE pyramid* (adapted by RYSE Youth Center). <https://www.cdc.gov/violenceprevention/acestudy/about.html>



Association canadienne de santé publique et CEWH - Centre canadien d'échange de connaissances et de ressources sur l'usage de substances (CRUS) <https://substanceuse.ca/fr>

3. Mises à jour sur les approches tenant compte de la neurobiologie

Rosenzweig, J. M. et Sundborg, S. A. (2022). The neurobiology of toxic stress : Implications for social work.

- présente un aperçu de l'architecture cérébrale activée et modifiée par le stress toxique. Le texte décrit les systèmes de réponse au stress mental et physique, y compris la théorie polyvagale. Le chapitre analyse les vulnérabilités socioculturelles et historiques face à l'adversité et aux conséquences du stress toxique pour les individus et les communautés. À mesure que l'on comprend mieux les neurosciences du stress toxique, les chercheurs s'efforcent aussi d'analyser le concept et la biologie de la résilience en lien avec l'adversité. Les connaissances sur les fondements neuronaux de la résilience émergent lentement à mesure que les neurosciences du stress toxique se précisent.

French, W. P. (2023). The neurobiology of violence and victimization: Etiology, biological substrates, clinical implications, and preventive strategies. Dans T. W. Miller (dir.), School violence and primary prevention.

Weisman, L. (2022). Neurobiology of trauma for first responders and social workers.

Naeem, et coll. (2022). The neurobiology of infant attachment-trauma and disruption of parent–infant interactions.

Michaels, T. I. et coll. (2021). Brain reward circuitry : the overlapping neurobiology of trauma and substance use disorders.

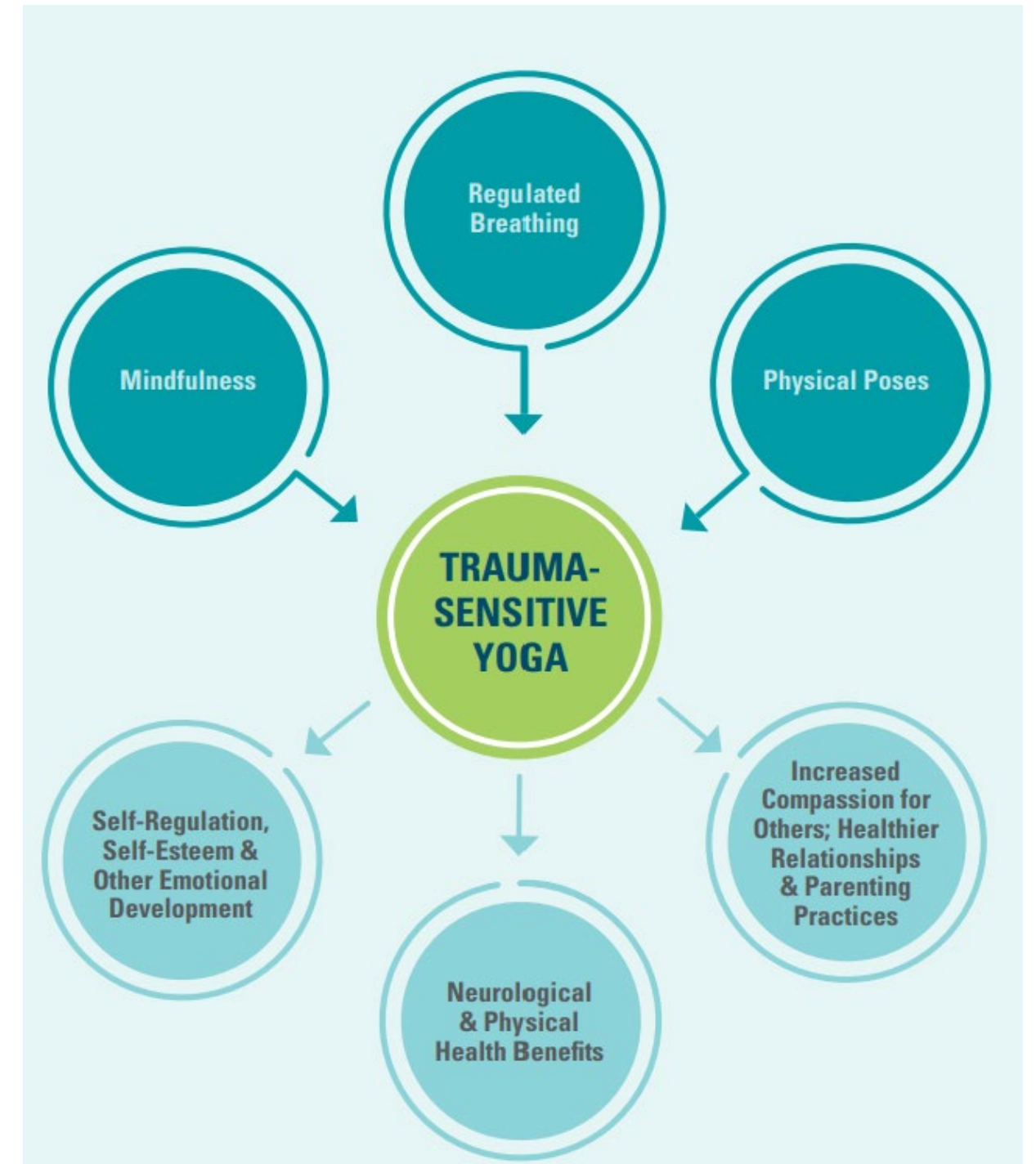
Hernández, P., Gangsei, D. et Engstrom, D. (2007). Vicarious resilience : a new concept in work with those survivors trauma. *Fam Process*, 46(2), 229- 241.

GENDER & TRAUMA

Somatic Interventions for Girls in Juvenile Justice:
Implications for Policy and Practice

Rebecca Epstein
Thalia González

- Executive Summary
- Introduction
- Unique Factors for Girls Who Experience Trauma
 - Differences in Prevalence and Types of Trauma
 - Race and Ethnicity
 - Social and Cultural Context
 - Sexual Orientation and Gender Identity
- Trauma-Informed Yoga: An Effective Somatic Intervention for Girls in Juvenile Justice
 - Self-Regulation, Self-Esteem, and Other Emotional Development
 - Neurological and Physical Health
 - Relationships and Parenting Practices
- Considerations for Policy and Practice
 - Evaluate Existing Programs To Determine Viability (or Introduce New Programs) and Bring Them To Scale
 - Promote Legal and Policy Reform to Support Somatic Interventions
 - Invest in Sustainable Programming and Infrastructure
 - Build Capacity and Facility Support
 - Ensure High-Quality Curricula and Training
 - Increase Research Support
- Conclusion

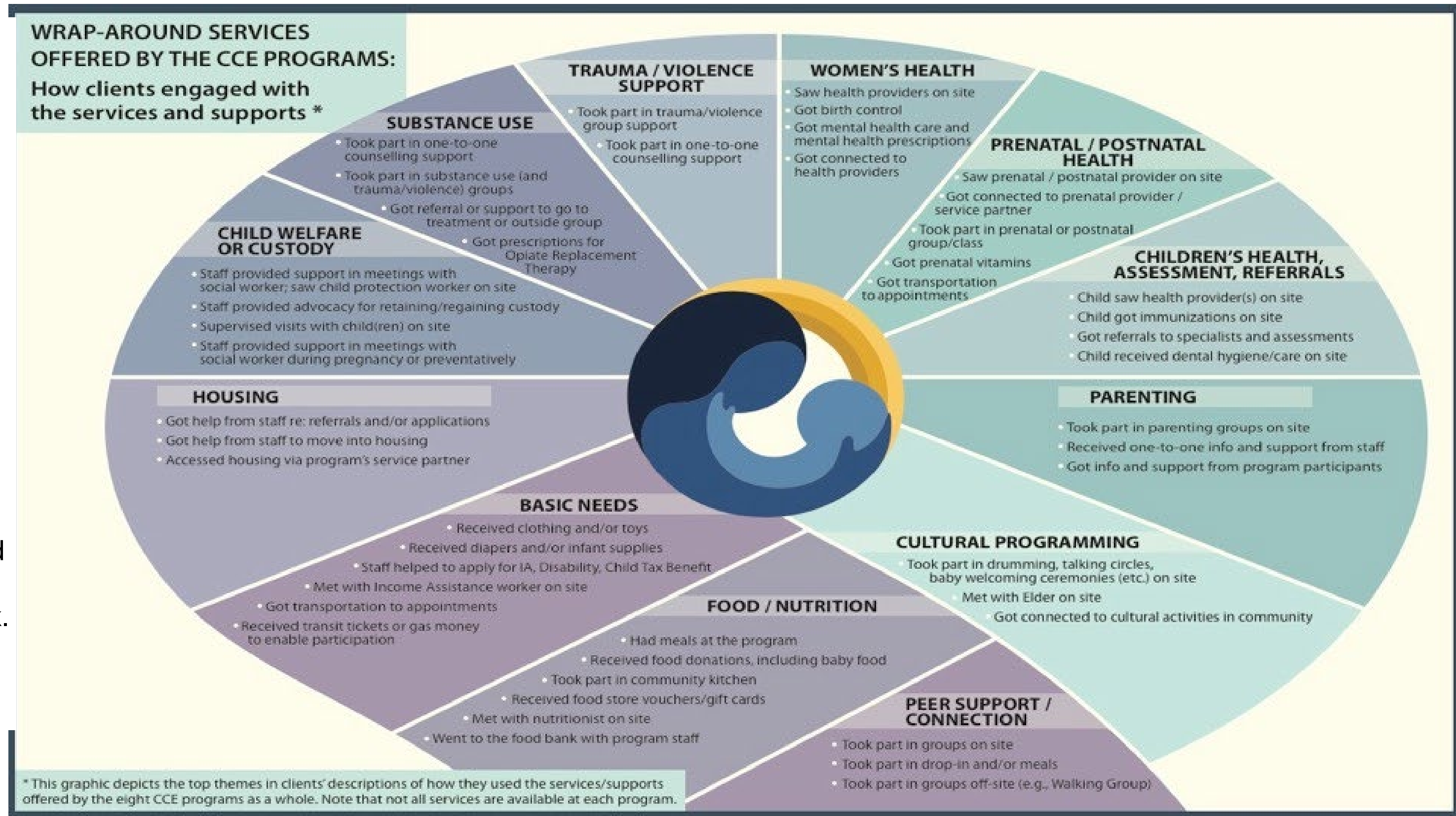


<https://genderjusticeandopportunity.georgetown.edu/wp-content/uploads/2020/06/gender-and-trauma-1.pdf>

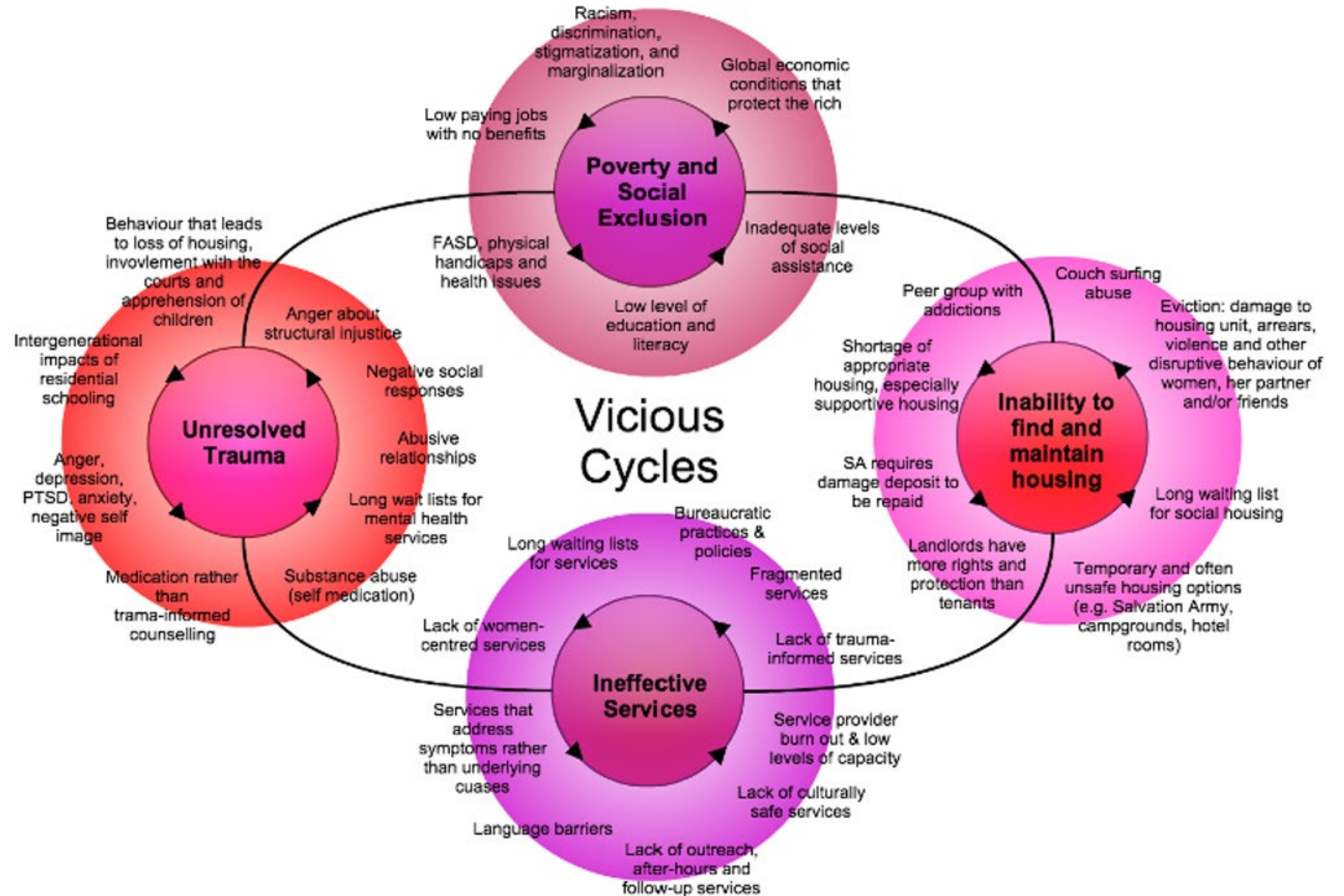
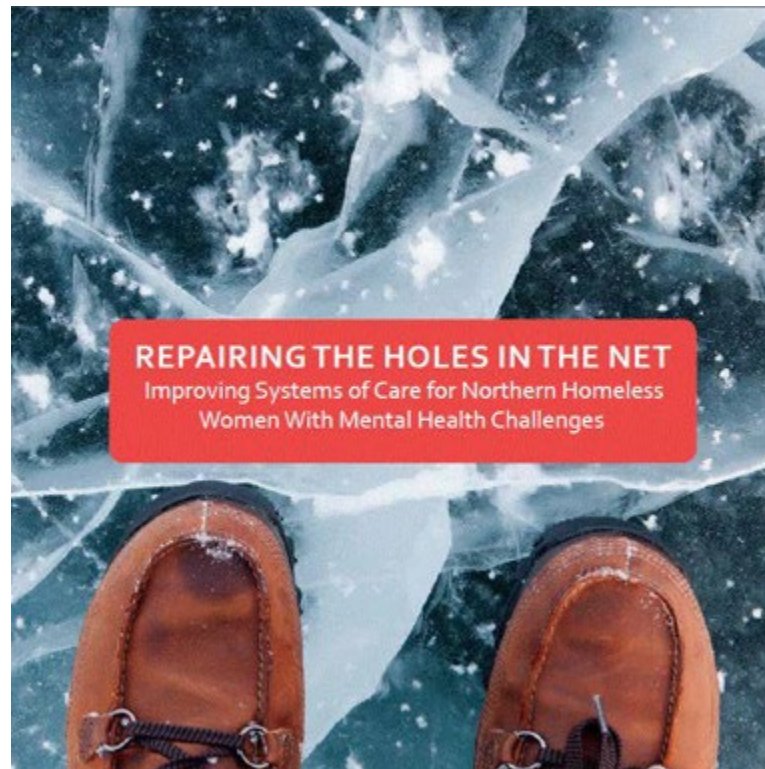
4. Évolution du travail des organismes de femmes

Liens entre les services communautaires de femmes et les approches pratiques tenant compte des traumatismes et axées sur l'équité

Rutman, D., Hubberstey, C., Van Bibber, M., Poole, N. et Schmidt, R. A. (2021). Stories and Outcomes of Wraparound Programs Reaching Pregnant and Parenting Women at Risk. <https://cewh.ca/>



Importance des services coordonnés axés sur les femmes



https://cewh.ca/wp-content/uploads/2022/01/RTN-Summary_August-9-2015.pdf

Les services tenant compte des traumatismes entre les mains des utilisatrices de services

Prêter attention aux voix des femmes ayant une expérience vécue et en cours d'être vécue.

Finding Trauma-Informed Support

This resource is designed to assist you to find, and advocate for, health and social care that is trauma-informed, to help you build safety in your healthcare experiences.

Trauma-informed services do not require you to disclose traumatic experiences. Instead, in trauma-informed services, it is understood that women seeking support for chronic pain may have experienced trauma; so they create safe and trustworthy services, encourage collaboration and connection, and build on women's skills and strengths.

It is as important for you to have the confidence to advocate for trauma informed support, as it is for service providers to offer it. To support you in doing so, the following are key principles of trauma informed practice that you can advocate for in your care:

Connection

- Know that a respectful and positive connection with your provider is important to your care. It is in this way that trauma informed support can be reparative of prior unsafe and overwhelming experiences.
- Notice how the health/social care team models respectful relationships among themselves, with other professionals, and with you. This relational and emotionally intelligent approach is key to trauma-informed care.

Choice & Collaboration

- Ensure your health/social care provider listens to you, and involves your preferences as much as possible, at each stage of your pain management journey.
- Ask for options and discuss your choices – about diagnostic processes, pain management options, and who to add to your care team – so you feel empowered when accessing care.



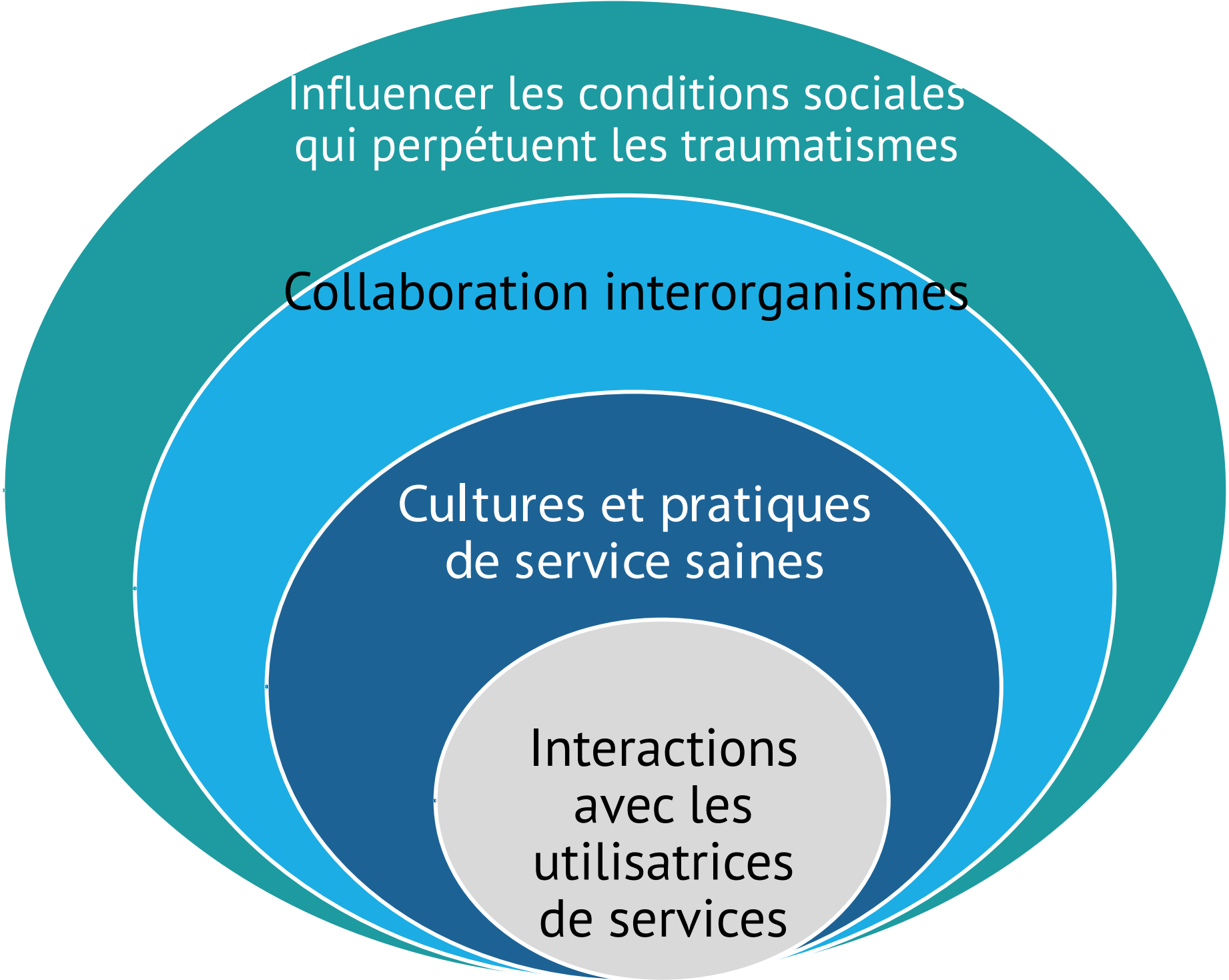
Safety & Trustworthiness

- Tell your health care provider what safety means for you, including any options that the health or social care team could offer to help address your safety concerns.
- Discuss what the signs of feeling overwhelmed are for you (for example, do you get agitated, or become numb during some care interactions?); and what you find helpful to re-centre (e.g. mindfulness exercises, walking, saying affirmations, breathing exercises, having an Elder present). Ask for support in noticing these signs and using centering strategies.
- Ensure your health care provider explains all procedures beforehand with continuous consent as you go along, so the process is predictable for you.

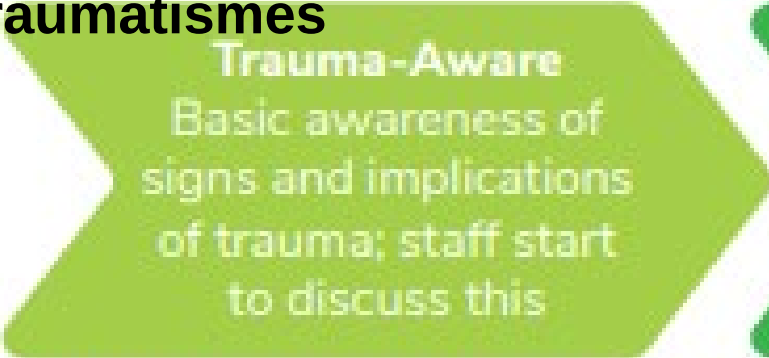
Strengths & Skill Building

- Know that opportunities to learn and practice self-calming skills can be important to your wellness.
- Connect with community services that offer walking groups, mindfulness practice, yoga, drumming, and other wellness-oriented practices to support your wellness, growth, recovery, and healing.
- Connect with local anti-violence services and support groups as needed.
- Know that you are strong and resilient, that you already possess survival skills. You can continue to develop further skills to support your wellness, growth, recovery and healing.

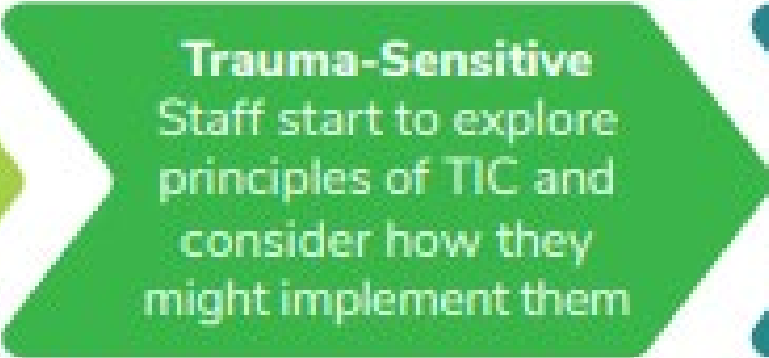
Approches collectives qui traitent les traumatismes aux niveaux organisationnel et systémique



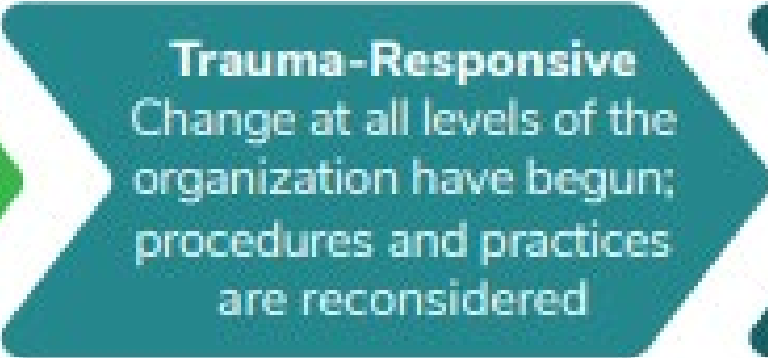
conscient des traumatismes
traumatismes



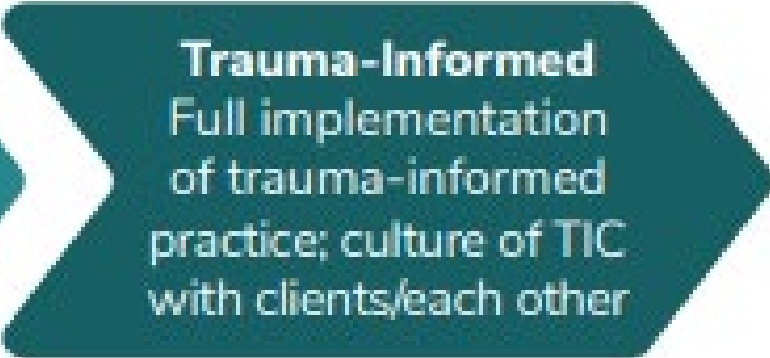
sensible aux traumatismes



réceptif aux traumatismes



tenant compte des



Becoming Trauma-Informed Occurs on a Spectrum, TIC Collective

Quels développements observez-vous qui peuvent éclairer nos approches tenant compte des traumatismes dans la recherche, l'échange de connaissances, les initiatives stratégiques et la prestation de services?



Un dialogue sur l'utilisation d'approches tenant compte des traumatismes et axées sur l'équité dans nos projets

Harmoniser les approches tenant compte des traumatismes avec
d'autres cadres clés – implications pour notre recherche, l'échange
de connaissances, la prestation de services et les politiques

Dr. Nancy Poole

Pratique TCTV +
approches tenant
compte du sexe et du
genre, et approches
transformatrices de
genre

Pratiques TCTV + tenant compte du genre – BTC met l'accent sur la mère, l'enfant et l'unité mère-enfant



Application de cadres multiples pour la recherche et les services cliniques à Breaking the Cycle, en établissant des liens entre :

- la théorie du développement
- la théorie de l'attachement
- la théorie des traumatismes historiques
- la théorie relationnelle

p. 9 de l'étude mère-enfant
(The Mother Child Study)

Pratiques TCT + tenant compte du sexe et du genre par WomenatthecentrE et le laboratoire ABI (Acquired Brain Injury Research Lab)

Abused and Brain Injured: A Toolkit



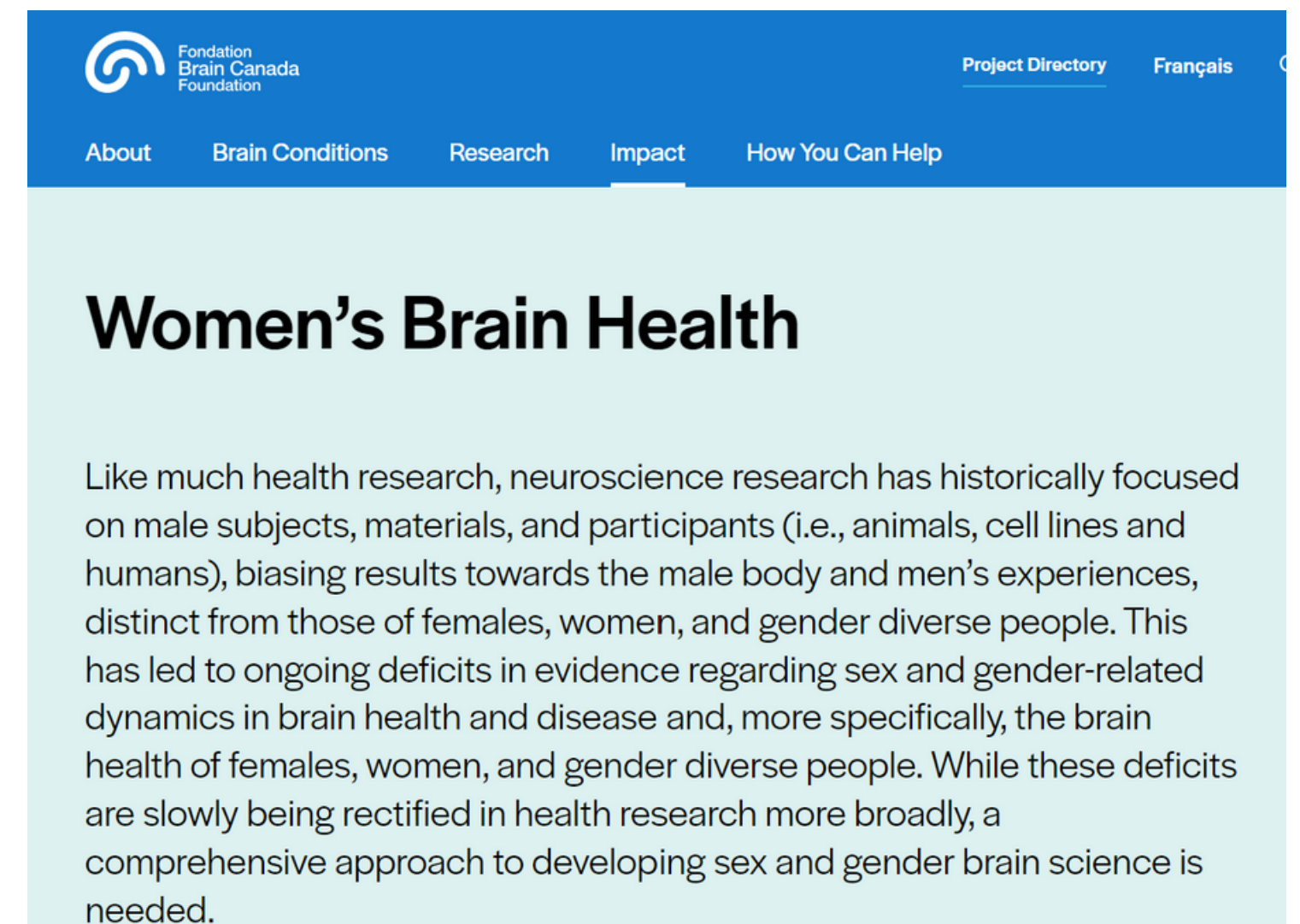
Frontline workers

We want to help make your job easier. If you are a service provider, use this toolkit to learn about:

- Communication challenges & how to adapt
- Strategies for working with TBI/IPV clients
- Barriers & facilitating factors
- To screen or not to screen
- Care guidelines
- Referral resources

Trauma-Informed Service Provision

<https://www.abitoolkit.ca/>



The screenshot shows the top navigation bar of the Brain Canada Foundation website. The logo is in the top left, and navigation links for 'About', 'Brain Conditions', 'Research', 'Impact', and 'How You Can Help' are in the top right. The main heading is 'Women's Brain Health'. Below the heading is a paragraph of text discussing the historical focus of neuroscience research on male subjects and the need for a comprehensive approach to sex and gender brain science.

<https://braincanada.ca/impact/womens-brain-health/>



une fondation canadienne vouée
à la protection de la santé
du cerveau des femmes

<https://womensbrainhealth.org/>

Approches transformatrices de genre

Les principaux éléments des approches transformatrices de genre comprennent ce qui suit :

1. Faire participer les gens à une réflexion critique sur leurs croyances intériorisées au sujet des rôles, des normes et des relations entre les sexes et sur la façon d'améliorer l'équité entre les sexes en changeant

les normes, les rôles et les relations entre les sexes.

1. Faire participer les garçons et les hommes à la promotion de l'équité entre les sexes, à la promotion de relations saines et équitables et à la prévention de la violence faite aux femmes et aux filles (VFF).

1. Soutenir l'autonomisation des filles et des femmes.


2. S'orienter vers des solutions qui transforment la répartition inégale du pouvoir et des ressources entre les femmes et les hommes, comme la promotion d'un salaire égal, l'élimination des mariages forcés, l'élimination de la publicité dégradante, l'inégalité des tâches de soins et du travail domestique.




<https://communicatingequality.ca/toolkit-training/>

Under the masc.
women often feel unsafe.

Lift the
masc.



 @CEWHca
Lift the Masc. - Build Safe Spaces

Help build
safe spaces.

End violence against women and girls.



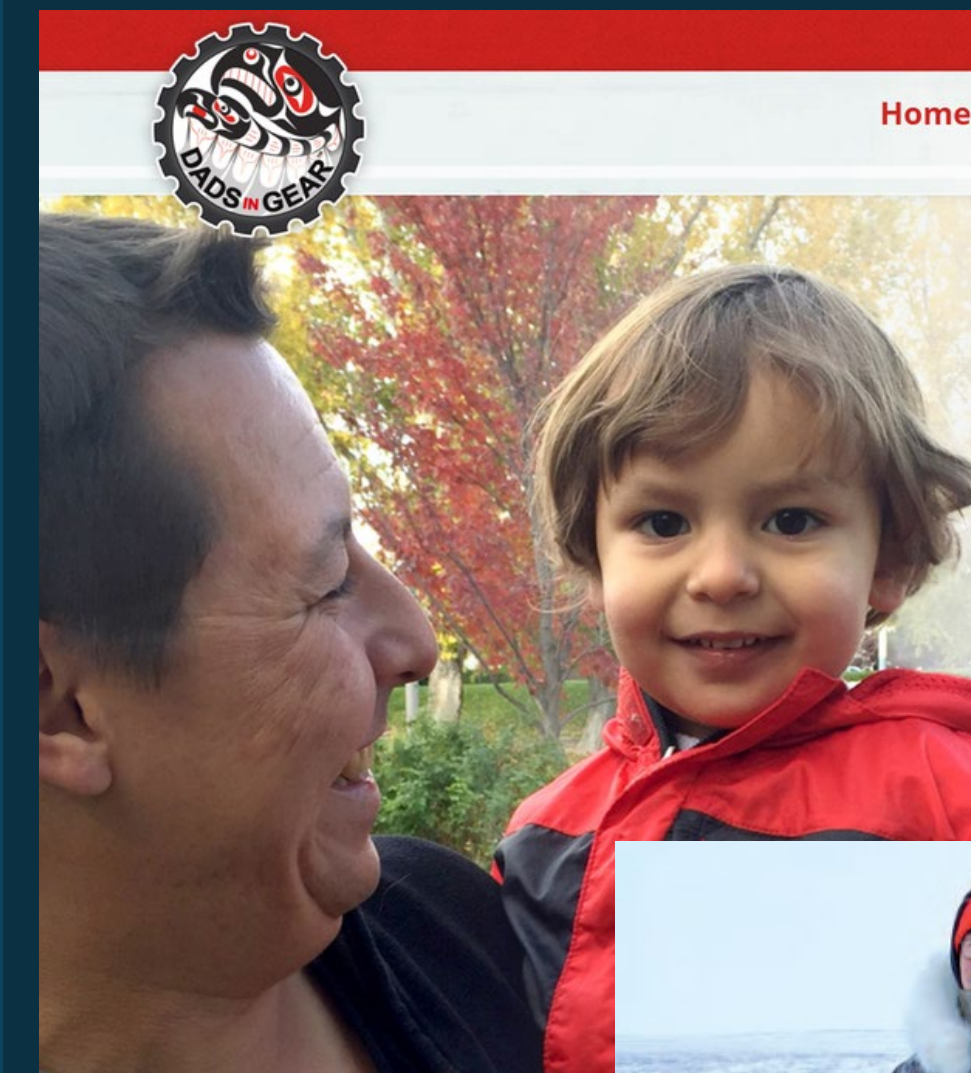
 Communicating
Equality

 @CEWHca
Lift the Masc. - Build Safe Spaces

<https://communicatingequality.ca/gender-transformative-messaging/>

Travail tenant compte des traumatismes et des questions de genre auprès des garçons et des hommes

- **Sécurité et fiabilité** – Faire preuve d'empathie face au « dilemme de la déconnexion », c.-à-d. le conflit entre leur identité d'homme et leur expérience de l'impuissance
- **Renforcement des compétences** – Une compétence clé de rétablissement après un traumatisme chez les hommes consiste à développer un éventail plus vaste d'options pour exprimer les émotions
- **Collaboration et connexion** – Les hommes qui ont été sensibilisés à l'abus de pouvoir dans leurs relations peuvent avoir besoin d'entendre des offres de collaboration à répétition
- **Fondé sur les forces** – la reconnaissance des forces relationnelles peut être « de l'eau dans le désert » pour les survivants de sexe masculin



<http://facet.ubc.ca/>



"It's important to walk away from a cycle of violence."
– Lars Qaqqaq

Lars Qaqqaq

Hunter, trapper,
Member of the Hamlet Council in Baker Lake,
Musician, sewer.

National Inuit
Role Model

Baker Lake, Nunavut

Fallot, R. et Bebout, R. (2012). Recognizing and Embracing "the Boy inside the Man" : Trauma-informed Work with Men. Dans N. Poole et L. Greaves (dir.), *Becoming Trauma Informed*

<https://pauktuutit.ca/wp-content/uploads/EMB-Pilimmaksarniq-Toolkit-EN.pdf>

Traumatismes, violence, approches transformatrices du genre

Le projet Culture Shift (Changement de culture) du YWCA vise à changer les attitudes et les pratiques qui perpétuent la sexualisation des femmes et des filles et l'hypermasculation correspondante des hommes et des garçons. Nous savons que ces problèmes sont liés à des relations malsaines, à une hausse des problèmes de santé mentale et à la tolérance sociétale à l'égard de la violence faite aux femmes.

Au moyen de la recherche et d'un vaste engagement communautaire, le projet se concentre sur la mise en œuvre de changements systémiques à tous les niveaux de la société civile.



<https://ywcavan.org/programs/combating-sexualization/cultureshift/culture-shift-research>

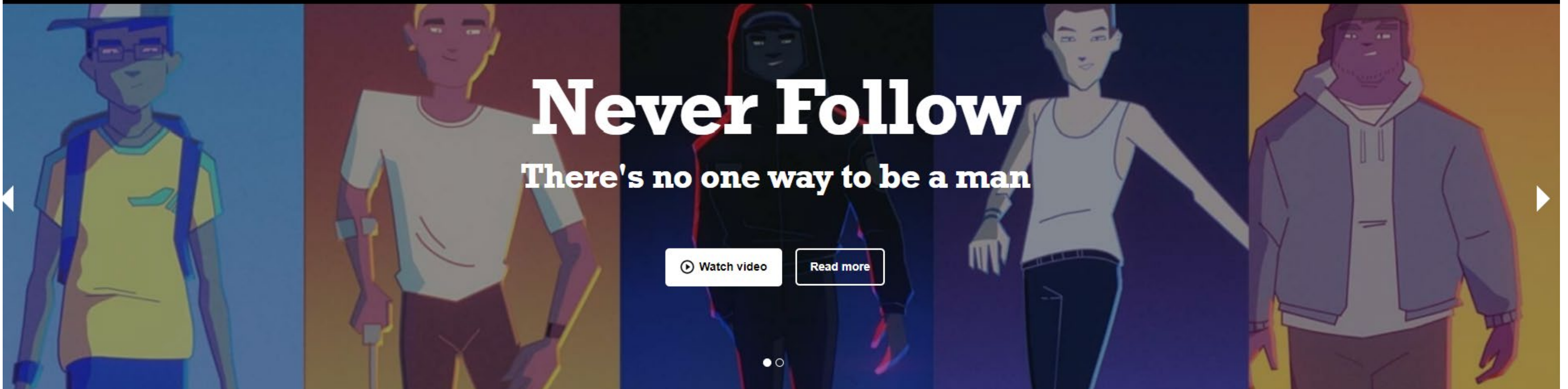
The Line talks about what's ok and what's not when it comes to sex, dating and relationships.

Never Follow

There's no one way to be a man

▶ Watch video

Read more



The logo for 'sh!ft' features the word 'sh!ft' in a bold, lowercase sans-serif font. The exclamation mark is a bright orange color, while the other letters are black. The logo is positioned on a light yellow-to-white gradient background.

THE PROJECT TO END
DOMESTIC VIOLENCE

Nous nous concentrons sur trois domaines:

1. Changer l'environnement politique qui comprend de grandes structures sociales et des systèmes qui renforcent la violence masculine
2. Établir des partenariats avec des dirigeants et des organismes communautaires pour inclure les hommes et les garçons dans leurs stratégies de prévention de la violence
1. Créer ensemble des possibilités et une communauté de pratiques dans le secteur des services à la personne afin de transformer le travail pour qu'il soit plus inclusif pour les hommes et les garçons

Pratique TCTV + Cadres de :

- sécurité culturelle
- équité raciale
- mieux-être
- et résilience

p. 2

L'identification des expériences traumatisantes que nous vivons dans l'enfance, connues sous le nom d'expériences négatives durant l'enfance (ENE), peut être utile lorsqu'elle est associée à une compréhension des traumatismes raciaux, ce qui permet d'en savoir plus sur l'histoire d'une personne et sur la façon dont elle perçoit le monde.

Le traumatisme racial, ou stress traumatique fondé sur la race, fait référence aux blessures mentales et émotionnelles causées par les préjugés raciaux et la discrimination ethnique, le racisme et les crimes haineux.

Mental Health America

<https://www.mhanational.org/racial-trauma>

Incorporating Racial Equity into Trauma-Informed Care

By Danica Richards, Center for Health Care Strategies

TAKEAWAYS

- Racism is trauma and should be treated as such in any comprehensive trauma-informed care framework.
- Trauma-informed care requires a nuanced understanding of not only how trauma impacts the lives and care of patients, but the root causes behind that trauma.
- This brief offers practical considerations to help health systems and provider practices incorporate a focus on racial equity to enhance trauma-informed care efforts. It draws from the experiences of two federally qualified health centers — the Stephen and Sandra Sheller 11th Street Family Health Services in Philadelphia and Bread for the City in Washington, D.C.

In recent years, trauma-informed care¹ has become a valuable tool to assist health care providers in delivering more person-centered care. Trauma-informed care seeks to both acknowledge the role trauma plays in people's lives and the impact it has on their health and well-being, and to engage in practices that prevent retraumatizing individuals. As the health care sector, like many industries, faces its own racial reckoning,^{2,3,4} trauma-informed approaches to care should not overlook the critical impact of racism and racialized trauma⁵ on patient health and staff well-being. The work of trauma-informed care requires a nuanced understanding of not only how trauma impacts the lives and care of patients, but the root causes behind that trauma. Health care organizations that adopt a trauma-informed approach to care should acknowledge and be held accountable for the historical and present-day trauma experienced by patients and staff from communities of color.



<https://www.chcs.org/media/Brief-Incorporating-Racial-Equity-into-Trauma-Informed-Care.pdf>



Black women's motivations for participating in IPV research

A qualitative study informed by critical race feminism, investigating Canadian Black women's motivations for participating in research on their experiences with the police in the context of IPV.

Read Article >

- centre les voix des personnes racialisées
- met en avant les récits des femmes noires tout en fournissant une analyse complète de leurs expériences

<https://www.dvpreventioninblackcommunities.com/publications>

Manuel de prévention primaire de l'Alberta

Indigenous women and girls.

43% of Indigenous women have been sexually assaulted at least once since age 15, compared to 30% of non-Indigenous women.⁴³

21% of intimate partner femicide in Canada were Indigenous women between 2014 and 2019 while representing about 4% of all women in Canada.⁴⁴

Racialized and Black women.

35% of racialized women have experienced public sexual harassment that has made them feel unsafe or uncomfortable compared to 31% of non-racialized women.⁴⁵

42% of Black Canadian women have experienced intimate partner violence since the age of 15, compared to 29% of the total racialized population.⁴⁶

PLAY 03

REWRITING THE RULES OF THE GAME - CHANGING THE CULTURAL AND STRUCTURAL FACTORS THAT LEAD TO PERPETRATION OF VIOLENCE

- Create protective environments through initiatives that foster empathy, equity, safety, and non-violence within environments, settings, and spaces where people live, work, play, worship, and learn.
- Develop initiatives that address the unique challenges faced by equity-deserving groups.

https://preventdomesticviolence.ca/wp-content/uploads/2023/08/R76b_Shift_2023_Albertas_Primary_Prevention_Playbook_PrintFriendly.pdf

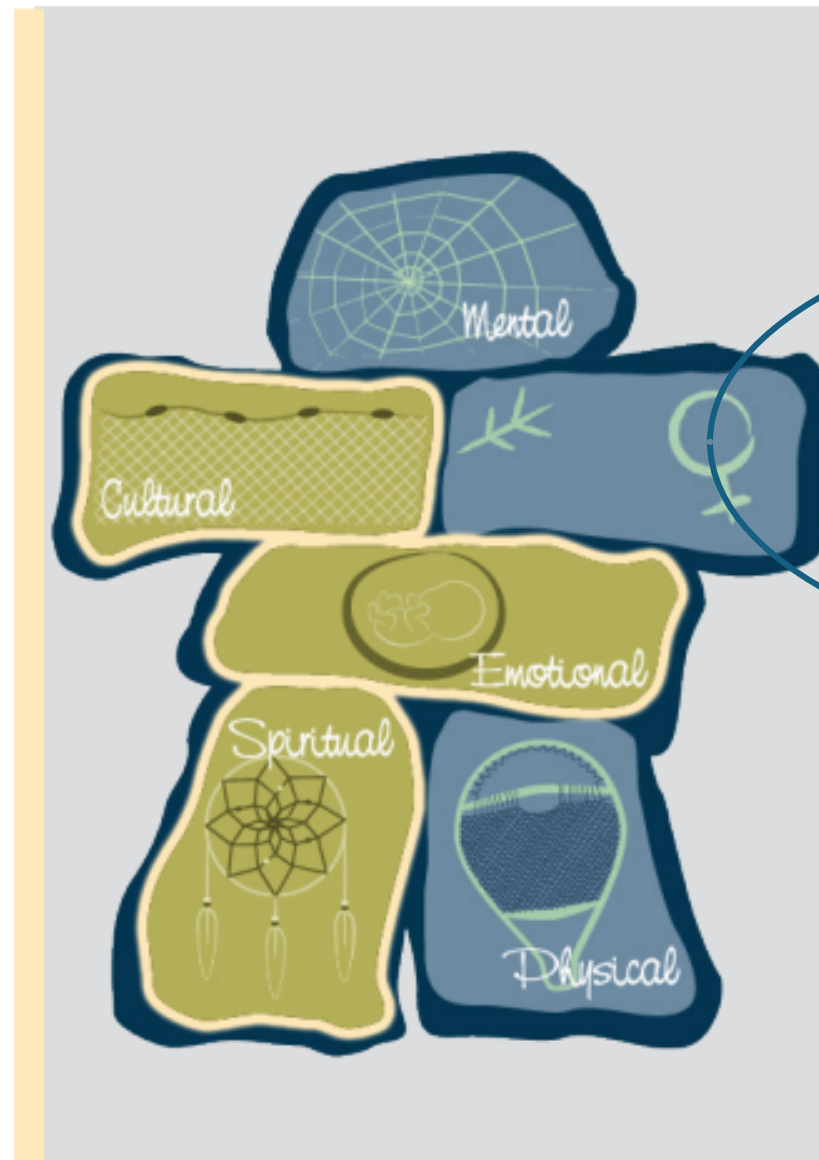
Pratique TCT et attention au bien-être

<https://www.criaw-icref.ca/publications/the-wellbeing-of-women-identifying-nunatsiavut-beneficiaries-in-and-around-happy-valley-goose-bay/>

Spirituality, Culture and Women's Wellbeing

Background

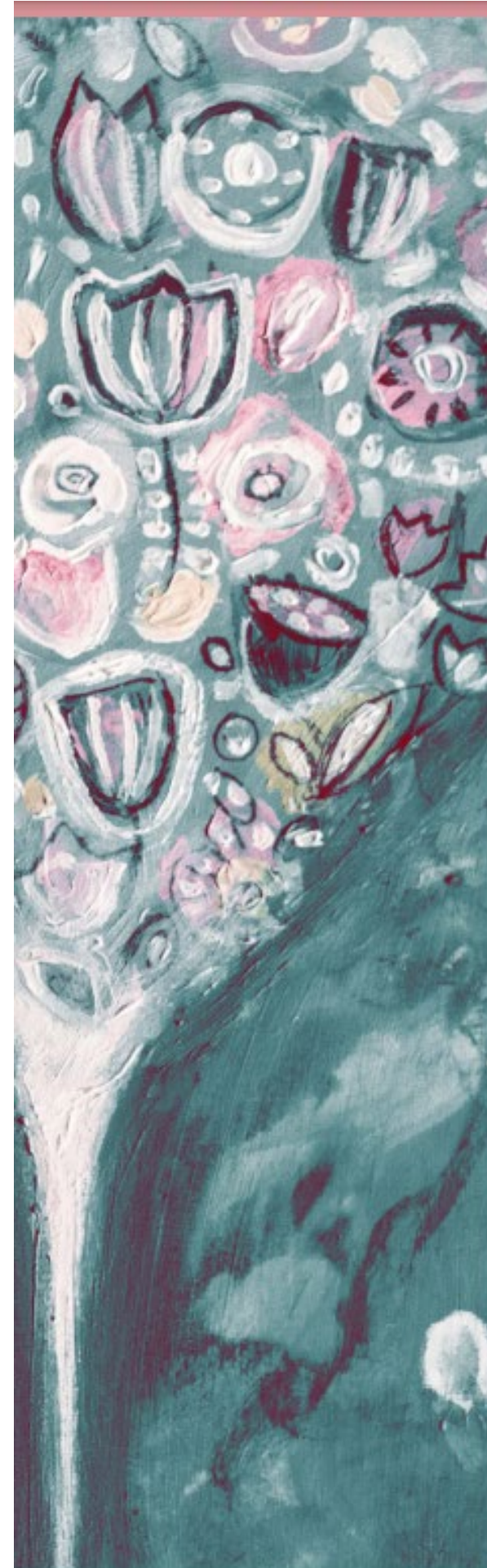
Resource development and extraction projects in the north of present-day Canada have a history of failing to consider community wellbeing and input from various community members, including women.¹ In 2012, given the changes anticipated related to the multibillion-dollar hydroelectric dam being built on the Lower Churchill River, a group of diverse women-identifying people in Happy Valley-Goose Bay (HV-GB), Labrador, came together to talk about women's wellbeing in the community. They described and depicted² women's wellbeing as follows:



"The wellbeing of women in the north depends on having the opportunity to enjoy and develop a healthy and sustainable relationship with the environment. Having the ability to value yourself – both where you have come from and where you are going – is also important. Wellbeing requires having a sense of safety and security, and having access to appropriate food, housing, resources, finances, and support services. Having a social support network, and being free from violent relationships, are critical factors that affect wellbeing for all women. Food security; having or being able to learn coping mechanisms; being able to make choices about what's best for you and your family; having access to information and resources; and social acceptance of diverse social identities are also critically important factors that affect women's wellbeing. Having a space to meet to share and learn with other women is also important. Overall wellbeing is made up of: (1) physical; (2) emotional; (3) mental/intellectual; (4) spiritual; and (5) cultural wellbeing.

NWAC - Intégration culturelle et environnements tenant compte des traumatismes

Association des femmes
autochtones du Canada
Transformer notre approche de
la promotion de la santé
sexuelle et génésique
[https://nwac.ca/assets-
documents/Trauma Infor
med Care Fact Toolkit.p
df](https://nwac.ca/assets-documents/Trauma_Informed_Care_Fact_Toolkit.pdf)



TRANSFORMING OUR APPROACH TO PROMOTING SEXUAL AND REPRODUCTIVE HEALTH

Cultural Integration and Supportive Environments:

- **Utilize Traditional Methods of Information Sharing:** Implementing traditional methods like storytelling and sharing circles empowers Indigenous individuals to reclaim narratives of misconception, pain, trauma, and stigma while reconnecting with their cultural roots and identity.
- **Trauma-Informed Approaches:** Employing trauma-informed sharing circles can foster healing and address perceptions of sexual and reproductive health to destigmatize discussions on healthy sexuality, sexual health, and harm reduction, transforming shame into resilience.
- **Collaboration with Elders and Advisors:** Engaging with Indigenous Elders and cultural advisors offer spiritual guidance, cultural ceremonies, and counselling services to Indigenous patients, enhancing healing.

Creating Inclusive Health Care Spaces:

- **Health Care Training:** Provide cultural sensitivity and Indigenous awareness training to all health care professionals, ensuring they are well-prepared to serve Indigenous patients effectively.
- **Integration of Cultural Elements:** Incorporate traditional teachings, language courses, and cultural workshops into health care programs to support cultural reconnection.
- **Establishment of Safe Spaces:** Creating talking circles or healing circles within health care settings provides a safe and supportive environment for Indigenous patients to share their experiences, emotions, and challenges.

This comprehensive approach fosters a sense of cultural inclusion, trust and personalized care for Indigenous individuals and communities within health and social service settings.

Utiliser les méthodes traditionnelles de partage de l'information, comme les contes et les cercles de partage

Utiliser des cercles de partage tenant compte des traumatismes

Interagir avec les aînés autochtones et les conseillers culturels

Principes d'un système tenant compte des traumatismes

« Nous venons de divers groupes sociaux et culturels qui peuvent vivre et réagir différemment aux traumatismes. Lorsque nous sommes ouverts à comprendre ces différences et que nous y réagissons avec sensibilité, nous nous sentons compris et l'équité progresse. »
[traduction libre]

Comprendre les traumatismes et le stress

Without understanding trauma, we are more likely to adopt behaviors and beliefs that are negative and unhealthy. However, when we understand trauma and stress we can act compassionately and take well-informed steps toward wellness.

Sécurité et stabilité

Trauma unpredictably violates our physical, social, and emotional safety resulting in a sense of threat and need to manage risks. Increasing stability in our daily lives and having these core safety needs met can minimize our stress reactions and allow us to focus our resources on wellness.

Humilité culturelle et équité

We come from diverse social and cultural groups that may experience and react to trauma differently. When we are open to understanding these differences and respond to them sensitively we make each other feel understood and equity is advanced.

Compassion et fiabilité

Trauma is overwhelming and can leave us feeling isolated or betrayed, which may make it difficult to trust others and receive support. However, when we experience compassionate and dependable relationships, we reestablish trusting connections with others that foster mutual wellness.

Collaboration et autonomisation

Trauma involves a loss of power and control that makes us feel helpless. However, when we are prepared for and given real opportunities to make choices for ourselves and our care, we feel empowered and can promote our own wellness.

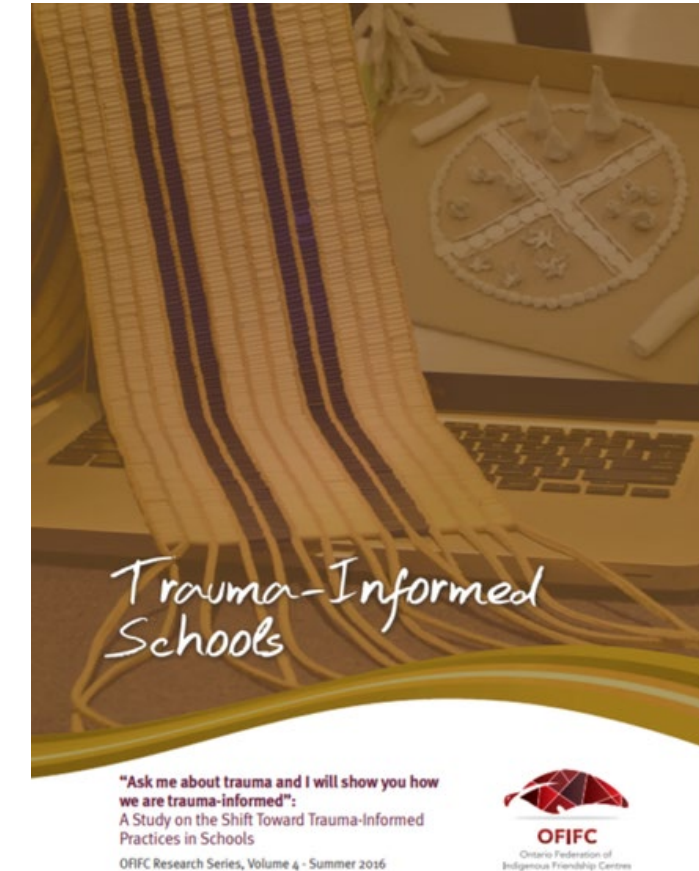
Résilience et récupération

Trauma can have a long-lasting and broad impact on our lives that may create a feeling of hopelessness. Yet, when we focus on our strengths and clear steps we can take toward wellness we are more likely to be resilient and recover.

<https://traumatransformed.org/documents/Principles.pdf>

La PTCT dans les écoles

- Cette ressource offre des pratiques judicieuses pour intégrer des approches tenant compte de la culture et des traumatismes dans le milieu scolaire et offre des descriptions de la façon dont certaines écoles de l'Ontario ont adopté ces pratiques.
- Elle décrit comment les environnements scolaires tenant compte des traumatismes sont fondés sur l'établissement de relations de respect et de soutien et offre une foule d'idées sur la façon dont ces relations peuvent être mises en place.



<https://ofifc.org/wp-content/uploads/2020/03/Trauma-Informed-Schools-Report-2016.pdf>

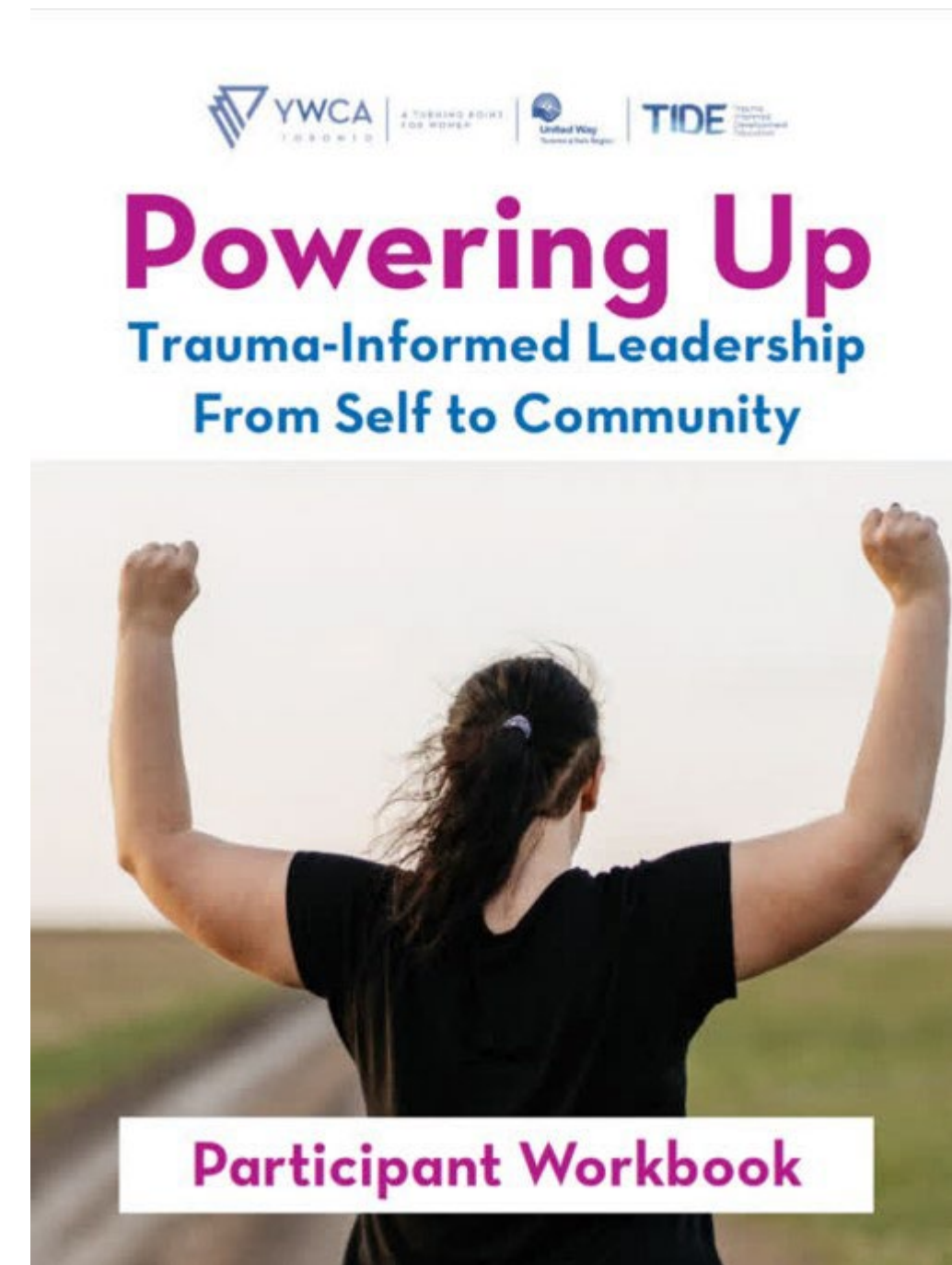
Pratique TCTV +
réduction des méfaits,
approches menées par
les participant.e.s

Impliquer les personnes utilisant les services en appliquant une approche tenant compte des traumatismes

Nous avons organisé des groupes de discussion de patientes afin de déterminer : (1) comment, quand et par qui les femmes veulent se soumettre au dépistage des traumatismes; (2) les types de services propres aux traumatismes que les patientes veulent et la façon de les mettre en œuvre; (3) les façons d'assurer une participation plus significative des patientes à la mise en œuvre de soins primaires tenant compte des traumatismes; et (4) d'autres questions touchant la **capacité des femmes de guérir d'un traumatisme.**

Chaque groupe de discussion comprenait des participantes ayant des troubles passés et actuels de consommation de substances, des antécédents de VC, ainsi que des personnes souffrant du syndrome de stress post-traumatique (SSPT). Les recommandations découlant des groupes de discussion comprenaient des stratégies pour l'intégration significative de la rétroaction des patientes dans le processus de mise en œuvre des soins primaires tenant compte des traumatismes offerts par la clinique.

Programme de lutte contre le VIH pour les femmes à l'Université de Californie



YWCA Toronto, projet TIDE

Impliquer les personnes participant à la recherche en utilisant une approche qui tient compte des traumatismes

RTI

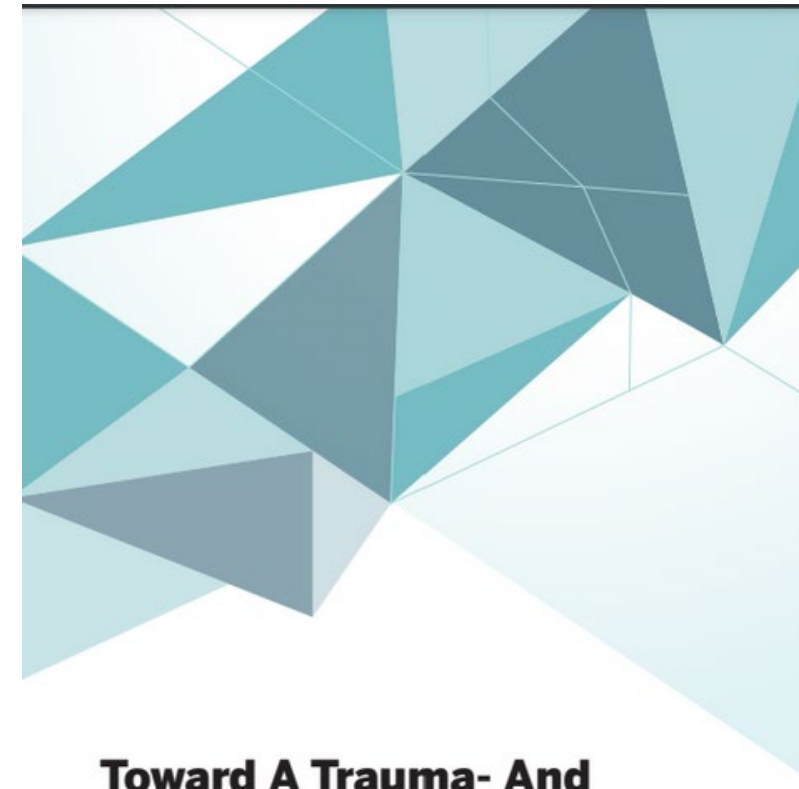
Intégrer à la recherche une perspective centrée sur les victimes et tenant compte des traumatismes

Par exemple

- Planifier en vue des réactions
- Réduire le fardeau en examinant les questions, en préparant

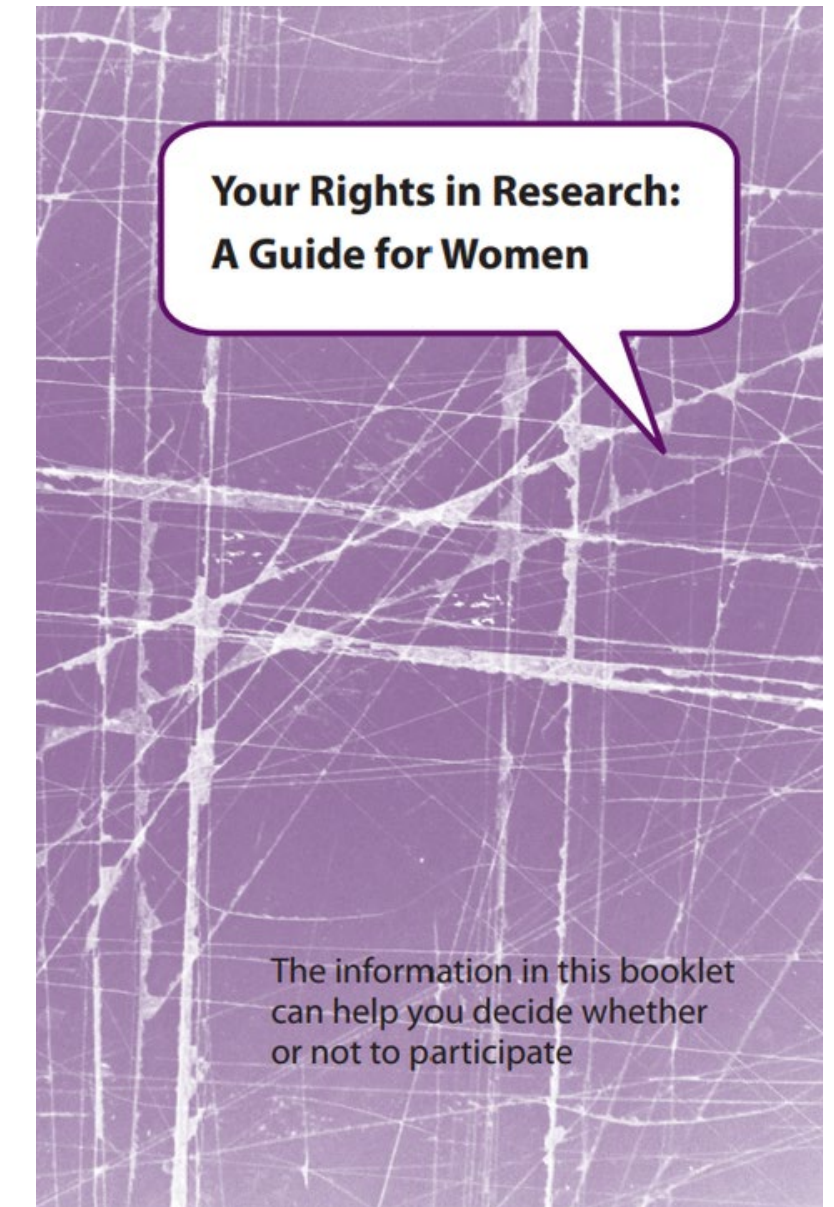
les participant.e.s,
en offrant des pauses

<https://www.rti.org/insights/trauma-informed-research>



**Toward A Trauma- And
Violence-Informed
Research Ethics Module:
Considerations And
Recommendations**

<https://kh-cdc.ca>



**Your Rights in Research:
A Guide for Women**

The information in this booklet
can help you decide whether
or not to participate

<https://cewh.ca/>

Cadres de recherche et d'évaluation tenant compte des traumatismes (en anglais seulement)

- TIER - Trauma informed evaluation and research framework - Bosk E. (2023)
<https://journals.sagepub.com/doi/10.1177/13558196221124740>
- Trauma informed evaluation – Wilder Research (2016)
https://www.wilder.org/sites/default/files/imports/TraumaTipSheet_10-16.pdf
- TELL - Trauma-informed Evaluation Learning and Leadership - Barbra Schlifer Clinic (2022)
<https://www.schliferclinic.com/wp-content/uploads/2022/05/TELL-Framework-2022.pdf>
- TIRGs Trauma informed Research Guidelines for Qualitative Research – Alessi, EJ. et Kahn, S. (2023)
<https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/14780887.2022.2107967>
- TISJR - Trauma informed Socially Just Research Framework - Voith et coll. (2020)
<https://academic.oup.com/swr/article-abstract/44/3/169/5924601?redirectedFrom=fulltext&login=false>
- Valuing all Voices - Riche, P. Shimmin, C. et coll.(2020)
<https://researchinvolvement.biomedcentral.com/articles/10.1186/s40900-020-00217-2>
- TRIRPP – Trauma- and Resilience-Informed Research Principles and Practice - Edelman NL (2023)
<https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/36326603/>

Réduire le décrochage

Enseigner des techniques d'adaptation



www.seekingsafety.org

Adaptation du modèle Seeking Safety :

1. Séances **En quête d'information** (3) :
accent sur les stratégies d'adaptation

1. **En quête de compréhension** (12 séances en
groupe, choix après les 6 premières
séances) : examen approfondi de sujets liés
aux traumatismes et à la toxicomanie

Victoria Sexual Assault Centre

PTCT et promotion de la santé - Yoga et groupes de marche tenant compte des traumatismes

Tirer parti de l'activité physique tenant compte des traumatismes et de la violence (APTCTV) pour soutenir les personnes qui ont subi de la violence familiale : une approche participative communautaire



Reaching the root & healing the issues in our tissues

Our bodies have a unique story to tell, and when trauma and stuck energy are held within the body we may experience physical and emotional distress such as chronic fatigue, illness, and dis-ease. By using a trauma-informed approach, yoga can provide a pathway towards holistic healing that supports the mind, body, emotions, and spirit. Trauma informed yoga can help release past stressors enabling us to live more fully in the present and reclaim our sense of self and wellbeing.

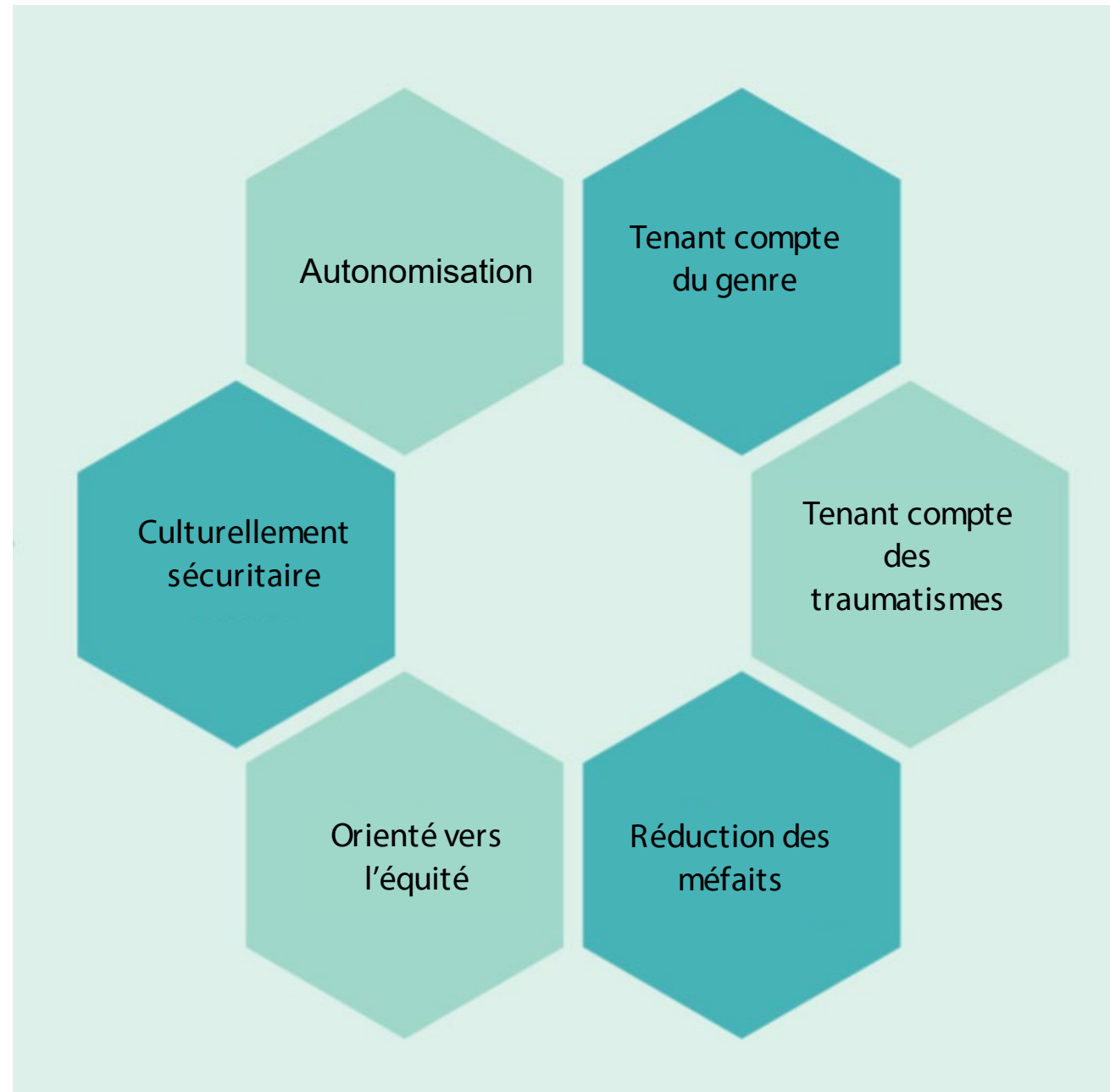
SHERECOVERS[®]
FOUNDATION



Groupe de marche pour femmes enceintes et femmes dans le rôle de mères à Vancouver. Les activités physiques, qui visaient à créer des corps et des esprits solides et sains, ont eu l'avantage de renforcer les amitiés et de reconquérir l'espace pour permettre aux femmes de se promener en toute sécurité en public.

Pratique TCTV + approches intégrées et collectives

Approches intégrées, y compris la PTCT, identifiées dans la recherche sur les réponses nécessaires à la VC



<https://cewh.ca/>

Linking Practices on Intimate Partner Violence and Substance Use

DURING COVID-19

Interconnected escalating concerns during COVID-19

The relationship between substance use (SU) and intimate partner violence (IPV) is multidirectional.

Anti-violence and substance use service providers must offer information and support on *both* issues.

It is key to integrate awareness of SU and IPV into crisis responses, services, training, and information.

There are several principles and better practices to build upon to better link our responses.

During the pandemic:

- ▶ 1 in 10 women in Canada has been worried about their safety ([Statistics Canada, 2020](#)).
- ▶ 46% of gender-based violence service providers have reported changes in the prevalence and severity of violence they see ([Trudell, 2020](#)).
- ▶ Canadians have reported an increase in tobacco (3%), cannabis (6%) and alcohol (18%) use ([NANOS Research, 2020](#); [Statistics Canada, 2020](#)).
- ▶ Women report worse mental health than men ([Moyser, 2020](#)).

Common principles for practice and policy include:

Established better practices include:

- ▶ Thinking critically about gender equity
- ▶ Enhancing safety with survivors
- ▶ Noticing readiness for change
- ▶ Building on strengths of survivors
- ▶ Developing skills for supporting change
- ▶ Reducing stigma about substance use
- ▶ Addressing the determinants of health
- ▶ Linking mental health to SU and IPV
- ▶ Promoting health and preventing harm
- ▶ Making space for addressing both issues
- ▶ Collaborating across sectors
- ▶ Connecting virtually

For more info see our [Key Reports & Resources](#)

Getting started with integration: Resources with practice advice

Information on discussing violence concerns and making safety plans can be found at:

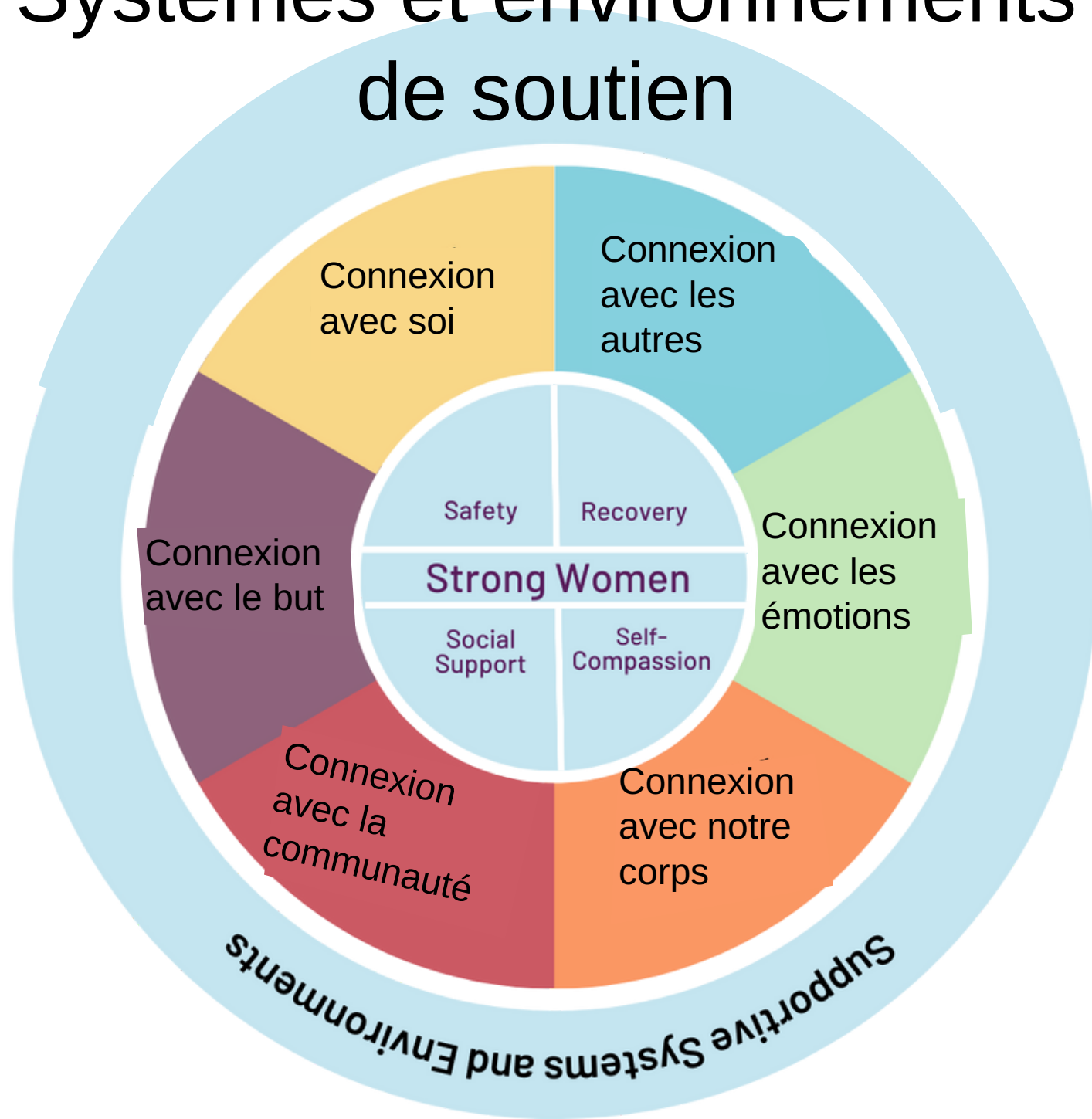
- ▶ Infographic - [Supporting Victims of Family Violence & Abuse During COVID-19](#), Calgary Women's Emergency Shelter
- ▶ Infographic - [3 Considerations for Supporting Women Experiencing Intimate Partner Violence](#), Learning Network
- ▶ App - [myPlan Canada](#)
- ▶ Guide - [Real Talk Guide](#), Sageesse Domestic Violence Prevention Society
- ▶ Resources - [Violence 101](#), Women's Shelters Canada
- ▶ Toolkit - [Reducing Barriers to Support for Women Fleeing Violence](#), BC Society of Transition Houses

Information on discussing substance use can be found at:

- ▶ Self assessment, info & support - [Here to Help](#)
- ▶ Self assessment, info & support - [Wellness Together Canada](#)
- ▶ App - [Saying When](#), Centre for Addiction and Mental Health
- ▶ Lower Risk Guidelines - [Canada's Lower-Risk Cannabis Use Guidelines](#), Centre for Addiction and Mental Health; [Canada's Lower-Risk Alcohol Drinking Guidelines](#), Canadian Centre on Substance Use and Addiction
- ▶ Info sheet - [Coping with Stress, Anxiety and Substance Use During COVID-19](#), Canadian Centre on Substance Use and Addiction
- ▶ Guide - [Doorways to Conversations](#), Centre of Excellence for Women's Health

Groupe de soutien social virtuel Femmes fortes – intégration du soutien en matière de violence et de toxicomanie

Systemes et environnements de soutien



Dans la section sur les liens avec la communauté :
L'importance de la société pour la VC – idées racistes et sexistes, politiques économiques et sociales qui créent la pauvreté et l'inégalité entre les sexes, stéréotypes genrés et normes de violence masculine, pressions religieuses et familiales qui limitent les rôles des femmes

L'importance de l'appartenance à la communauté, y compris la communauté de rétablissement, la culture et la nature

Parenting Group	Recovery Group	Dance Class	Soccer Team	Kids' School
Church, temple, synagogue, mosque	Community Choir	Community Kitchen	Apartment/Condo building council	Community Garden
Drum Circle	Disease Support Group	Sweat/Moon Lodge	Powwow	Workplace
Art Class	Hockey Team	Skateboard Park	Gaming Community	Social Justice Action Group
Book Club	University class	Swimming Pool	Community Centre	Gym
Local Park	Coffee Shop	Street/Neighbourhood	Facebook	Instagram
Whatsapp group	Volunteer Group	College	Beading Group	Foodbank
Parent Advisory Committee	Support Group	Bowling	Walking Group	Health Clinic

p. 124 – Cahier d'exercices du groupe de soutien social Femmes fortes



Considérations relatives aux traumatismes et à la violence

Un axe complexe sur l'impact que nous avons observé est lié aux traumatismes et à la violence auxquels les survivantes ont été confrontées. Certains praticiens ont indiqué qu'ils voulaient rassurer les survivantes quant à leur sécurité, mais ne savaient pas comment s'y prendre, principalement parce qu'ils ne savaient pas comment déterminer dans quelle mesure les inquiétudes des survivantes concernant leur sécurité en ligne reflétaient des possibilités réalistes de ce qu'elles pourraient vivre en ligne et dans quelle mesure ces craintes reflétaient principalement les traumatismes qu'elles avaient subis. Cette préoccupation a été reprise par les

Résilience collective

Le thème du renforcement de la *résilience collective* pour les survivantes, ou son importance cruciale, est récurrent. HabiloMédias définit la résilience collective comme la capacité d'une communauté ou d'un groupe de personnes de répondre collectivement à des environnements changeants, parfois stressants ou défavorables, ou à s'en remettre. Dans le contexte en ligne, il peut s'agir de la capacité d'une personne de participer à des communautés en ligne sûres et inclusives, de puiser une force et du soutien auprès des personnes qui l'entourent, de favoriser la confiance, et de s'engager dans un dialogue constructif.

https://habilomedias.ca/search?search_api_fulltext=modelss

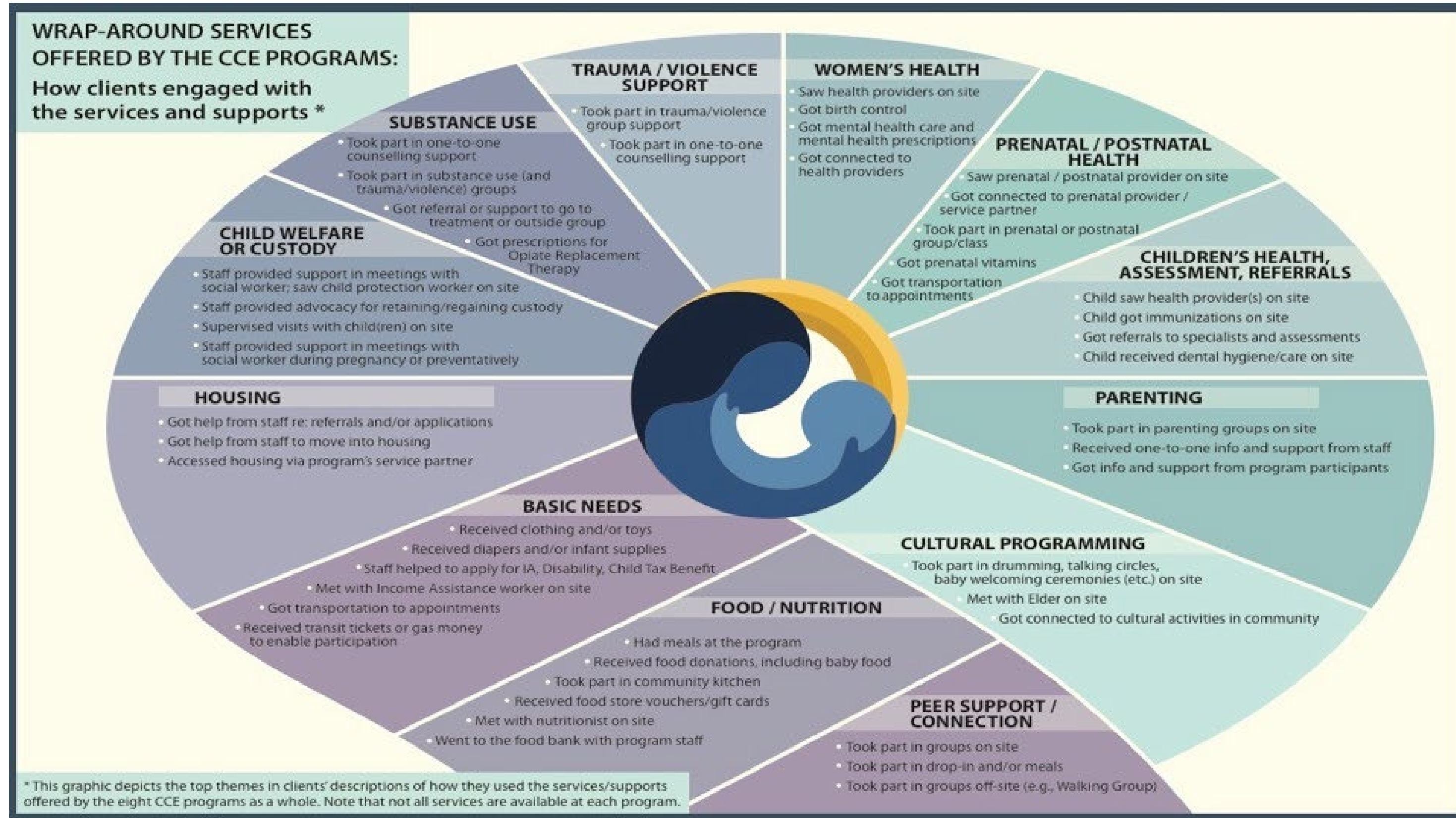
https://habilomedias.ca/sites/default/files/2023-06/rapport_evaluation_besoins_aller_de_lavant.pdf

Évolution du travail des organismes de femmes

Modèle global dans les services communautaires – tenant compte des traumatismes, axé sur l'équité, et pratique

Rutman, D., Hubberstey, C., Van Bibber, M., Poole, N., et Schmidt, R. A. (2021). Stories and Outcomes of Wraparound Programs Reaching Pregnant and Parenting Women at Risk.

<https://cewh.ca/>



Adopter des pratiques tenant compte des traumatismes au niveau des systèmes - Justice pour les filles à Hawaï

L'accent est mis sur les efforts interorganismes des systèmes de santé mentale, de justice pour les jeunes, d'éducation et de protection de l'enfance de l'État pour promouvoir les principes du système de soins.

Projet Kealahou

Suarez et coll. (2014) Project Kealahou : Improving Hawai's System of Care for At-Risk Girls and Young Women through Gender Responsive, Trauma-Informed Care. HAWAII JOURNAL OF MEDICINE & PUBLIC HEALTH 73 (12).

Project Kealahou
Navigating pathways to healing

search

who we are | research & evaluation | news & events | contact

FOR Girls

FOR Families

FOR Providers/Referrers

ABOUT US

MISSION & VISION, INOA & LOGO

GUIDING VALUES & PRINCIPLES

LOGIC MODEL

A Message from Our Director

Welcome to our website! Project Kealahou is establishing a trauma-informed system of mental health care to help Hawai'i's ethnically diverse girls with significant trauma issues. We seek to collaborate effectively with state child-serving agencies, communities and families to nurture healthy relationships, well-being and community connections for girls.



THE TRAUMA-INFORMED CARE COLLECTIVE



**conscient des traumatismes
traumatismes**

Trauma-Aware
Basic awareness of signs and implications of trauma; staff start to discuss this

sensible aux traumatismes

Trauma-Sensitive
Staff start to explore principles of TIC and consider how they might implement them

réceptif aux traumatismes

Trauma-Responsive
Change at all levels of the organization have begun; procedures and practices are reconsidered

tenant compte des

Trauma-Informed
Full implementation of trauma-informed practice; culture of TIC with clients/each other

Becoming Trauma-Informed Occurs on a Spectrum, TIC Collective



Kathryn Babcock



CEO
Capital W

Katreena Scott



Directeur académique
CREVAWC





Durabilité de l'impact collectif

Défis liés au financement par projet

- Il faut du temps pour établir un lien de confiance avec les communautés, en particulier celles qui subissent des formes structurelles de violence
- Les projets exigent habituellement beaucoup de travail supplémentaire « invisible »
- Devoir mettre fin à des projets en raison d'un manque de financement peut nuire à la confiance, à l'espoir et à la mobilisation, et les affaiblir
- Cela peut accroître la tension entre la recherche et la pratique

Tensions et occasions

Financement par projet

Nouvelles approches

Création d'organismes communautaires

Joindre de nouvelles populations

Découvrir des approches et des programmes plus efficaces

Tirer parti des recherches les plus récentes

Financement continu

Programmes stables et bien établis

Organismes bien établis et de grande taille

Essayer de joindre toutes les populations

Poursuivre les approches et les programmes existants

Tirer parti de l'amélioration de la qualité



Les organismes travaillent un par un pour tirer parti de leurs forces, de leurs relations et de leurs énoncés d'impact afin d'obtenir du financement (par projet, caritatif, gouvernemental).

Une grande partie de ce que nous examinons concerne

- reconnaître la VSFS et la prévenir
- fournir l'accès aux services aux communautés qui n'ont pas cet accès
- fournir à la main-d'œuvre les compétences nécessaires pour travailler en utilisant une approche tenant compte des traumatismes et de la violence

Déplacer la question

Quelles sont nos priorités en matière de financement?
Pourquoi nous efforçons-nous encore à financer des services
qui sont manifestement nécessaires?

Voie possible vers la durabilité

1. Comprendre les flux de financement du secteur
2. Démontrer l'impact collectif
3. Intégrer la durabilité collective

Les cinq conditions de l'impact collectif

(Reproduit avec la permission du FSG et du Stanford Social Innovation Review)

Programme commun

Tous les participants et participantes ont une vision commune du changement, y compris une compréhension commune du problème et une approche conjointe pour le résoudre au moyen d'actions convenues

Mesure partagée

La collecte de données et la mesure cohérente des résultats pour l'ensemble des participant.e.s permettent de s'assurer que les efforts demeurent harmonisés et que les participant.e.s se responsabilisent mutuellement

Activités qui se renforcent mutuellement

Les activités des participant.e.s doivent être différenciées tout en étant coordonnées au moyen d'un plan d'action qui se renforce mutuellement

Communication continue

Une communication cohérente et ouverte est nécessaire entre les nombreux intervenants pour établir la confiance, assurer des objectifs mutuels et apprécier la motivation commune

Soutien de base

La création et la gestion d'un impact collectif exigent un personnel dévoué et un ensemble de compétences particulières pour servir de base à l'ensemble de l'initiative et coordonner les organisations et les organismes participants

Exemple de projet



Durabilité collective

- Domaine de pratique émergent
- Intègre la durabilité dans le cadre d'impact collectif dès le départ
- La promesse d'un changement social

Présentation de la plateforme VFS

Possibilités et limites

Prochaines étapes

- Y a-t-il des projets qui souhaitent travailler ensemble sur une série d'étapes pour :
 - Identifier le problème spécifique que nous voulons aborder
 - Comprendre le flux de financement dans ce secteur ou régler ce problème particulier
 - Documenter et démontrer l'impact collectif de leurs projets
 - Élaborer un plan ou un argumentaire pour la durabilité collective

Échange de connaissances 2024

“Jour 2”

4-5 juin 2024



Ordre du jour – Jour 2



1. Activité brise-glace
2. Développements dans l'application des principes et des pratiques tenant compte des traumatismes dans la recherche et l'intervention. Animé par le Dr. Nancy Poole
3. Mises à jour du Knowledge Hub
4. Visite des Kioskes
5. Dîner
6. Notcimik, la d'ou je viens ! : Guérir sur une approche holistique et Atikamekw. Animé par Alice Echaquan, Debby Flamand et Melissa Coutu
7. Mobilisation des connaissances par la narration
8. Évaluation et rétroactions



Dr. Nancy Poole



Directrice

Centre d'excellence pour la santé des femmes



Un dialogue sur l'utilisation d'approches tenant compte des traumatismes et axées sur l'équité dans nos projets

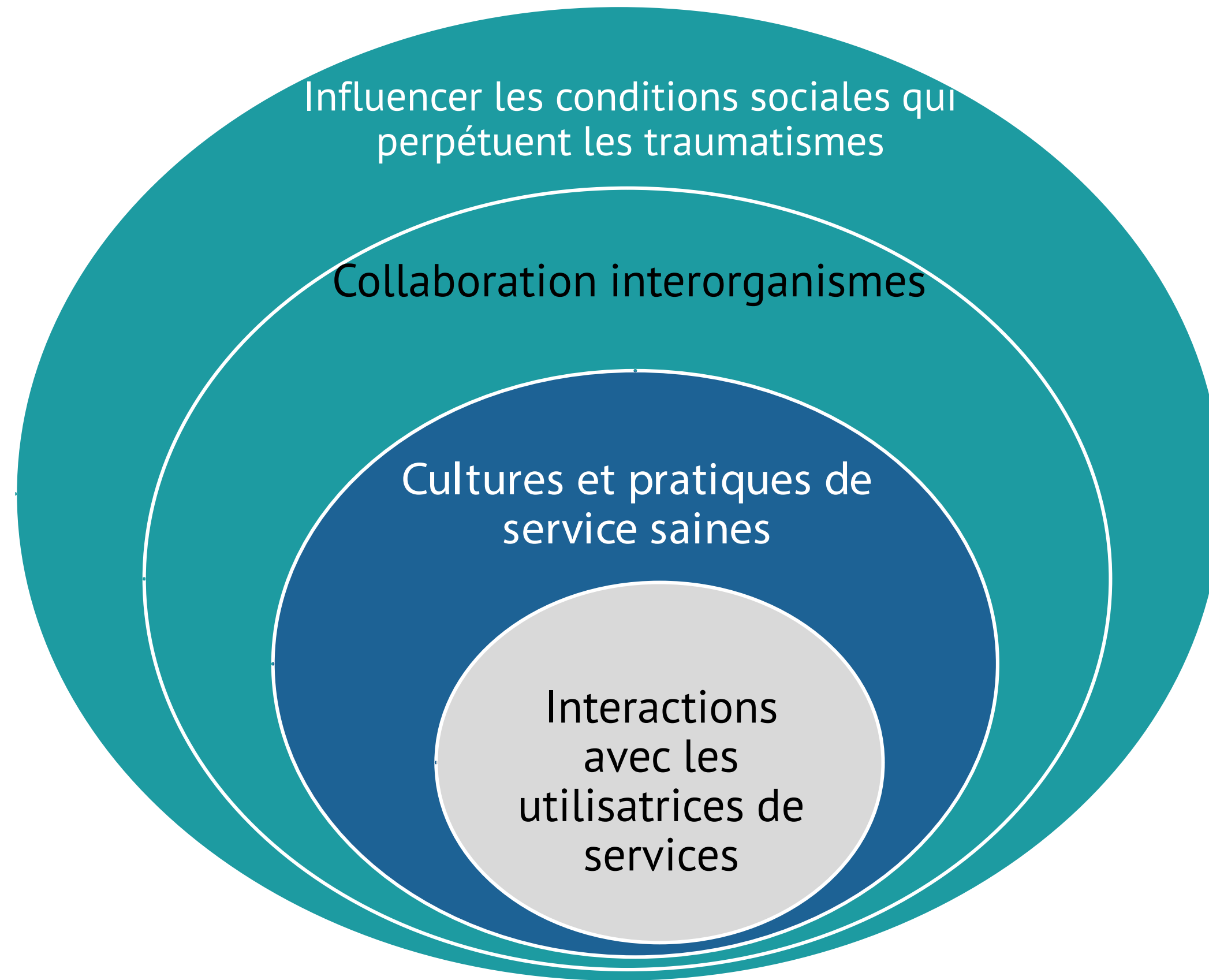
Développements en matière d'apport
des principes et pratiques TCTV
dans les cultures et les pratiques des organismes, et
plaidoyer en faveur d'un changement au niveau du système

Dr. Nancy Poole



Le traumatisme est structurel, historique, politique, intergénérationnel, interpersonnel et incarné.
Votre guérison doit donc être ainsi.

<https://www.cahmi.org/docs/default-source/prop64/prop64roadmap-slide-deck-may-2019.pdf>



Influencer les conditions sociales qui perpétuent les traumatismes

Collaboration interorganismes

Cultures et pratiques de service saines

Interactions avec les utilisatrices de services

Centre for Sexuality et Association canadienne de santé publique (2020)

Trousse de soins sensibles aux traumatismes et à la violence pour réduire la stigmatisation associée aux infections transmissibles sexuellement et par le sang (ITSS)

https://www.cpha.ca/sites/default/files/uploads/resources/stb/bi/STBBI-TVIC-toolkit_f.pdf



**SECTION 1
APPUI AU PERFECTIONNEMENT DU PERSONNEL**

INDICATEUR	QUESTIONS DE RÉFLEXION	NOTE ATTRIBUÉE (1-2-3-4-5-7-30)	COMMENTAIRES
1. Les membres du personnel reçoivent de la formation sur des sujets en lien avec les SSTV.	<ul style="list-style-type: none"> La formation porte-t-elle sur de nombreux sujets liés aux SSTV? Par exemple : types de traumatismes; répercussions des traumatismes sur la santé et le bien-être; diversité des interventions en cas de traumatisme; langage et démarches sensibles aux traumatismes; répercussions de la violence structurelle et des injustices; sécurisation culturelle; comment faire face aux traumatismes des autres; comment réagir quand un usagère ou un usager révèle un traumatisme; autres services de proximité pertinents et comment orienter les usagers vers ces services. La formation est-elle offerte à tous les types de personnel (clinique et non clinique, cadre et non cadre) et aux bénévoles? La formation sur les SSTV est-elle facultative ou obligatoire? La formation sur les SSTV fait-elle partie des séances d'orientation du personnel et des bénévoles? La formation sur les SSTV est-elle offerte à intervalles réguliers pour que tout le personnel puisse perfectionner ses compétences au besoin? 		

COMMENT DRESSER UN PLAN D'ACTION AXÉ SUR LES SSTV

Quand vous avez utilisé l'outil d'évaluation organisationnelle pour repérer les forces et les aspects à améliorer, l'étape suivante consiste à dresser un plan exposant clairement vos priorités d'action en fonction des ressources disponibles.

GRANDES ÉTAPES DE L'ÉLABORATION D'UN PLAN D'ACTION AXÉ SUR LES SSTV

- Établissez des priorités d'action. Concentrez-vous sur un petit nombre d'aspects importants et agissez directement au lieu d'éparpiller vos efforts. Dressez la liste des problèmes prioritaires cernés dans l'évaluation organisationnelle. Certains sont-ils plus urgents que d'autres? Avez-vous l'énergie et les ressources nécessaires pour aborder ces problèmes?
- Créez un groupe de travail. Qui a les connaissances, l'expérience et la compréhension nécessaires pour dresser le plan? Faites participer un groupe ou un organisme de l'extérieur si cela peut être utile (p. ex. un organisme qui travaille déjà étroitement avec des membres de la population que vous servez). Établissez un lien de responsabilité clair avec la direction pour garantir l'accès aux ressources et la cohérence des politiques et des orientations organisationnelles.
- Clarifiez le ou les problèmes. Étudiez les commentaires reçus durant l'évaluation organisationnelle et les discussions en groupe. Avez-vous besoin de plus d'informations pour mieux comprendre le problème? Il serait peut-être bon d'obtenir la perspective des usagers, ce qui pourrait impliquer un sondage, des entretiens avec des informateurs ou un groupe de discussion.
- Recensez les solutions possibles. Une fois que vous avez un meilleur portrait du ou des problèmes, envisagez différentes solutions. Comment d'autres organismes ont-ils fait face à des problèmes semblables? Est-il possible de faire fond sur des initiatives actuelles de votre organisme ou d'un autre? Quelles sont les difficultés que vous pourriez rencontrer, et comment pourriez-vous les surmonter? Quelles sont les ressources que cela nécessiterait?
- Élaborez le plan d'amélioration. Ce plan indique le ou les problèmes à aborder, les résultats escomptés, les mesures à prendre, la personne responsable de chaque mesure, l'échéancier et les ressources à investir.
- Obtenez l'approbation de la direction. Il importera d'obtenir les autorisations et les ressources nécessaires pour aborder les problèmes que vous aurez ciblés.
- Diffusez le plan d'amélioration. Le personnel, les bénévoles et les membres de la direction concernés doivent connaître le plan. Il ne sera pas possible d'aborder les motifs de préoccupation de chacun en même temps, mais les personnes ayant participé à l'exercice d'évaluation doivent savoir qu'elles ont été entendues.
- Vérifiez et évaluez les progrès réalisés par rapport au plan. Le plan est-il appliqué comme prévu? Avez-vous obtenu les résultats escomptés? Sinon, modifiez le plan.
- Célébrez vos réalisations! Reconnaissez le travail accompli pour aborder les enjeux cernés et remerciez vos collaborateurs. En célébrant vos réalisations, vous contribuez à créer dans toute l'organisation une culture favorable aux SSTV et à offrir des services sûrs et n'excluant personne.



Points de référence pour la mise en œuvre de pratiques tenant compte des traumatismes

- Gouvernance et leadership
- Environnement physique et sécurité
- Perfectionnement de la main-d'œuvre
- Prestation de services (éducation)
- Changement continu du système

Tableau 3 p. 178

Yatchmenoff D. K, Sundborg S. A. et Davis, M. A. (2020). Implementing Trauma Informed Care: Recommendations on the Process.

https://traumainformedoregon.org/wp-content/uploads/2020/11/Implementing-Trauma-Informed-Care_Recommendations-on-the-Process.pdf

Overview of Guide



- **Maximize** children's and young people's sense of safety, assist them in managing their emotions, and in making meaning of their current coping strategies and trauma histories.
- **Include** the perspectives of children and youth in defining what is triggering for them and what creates safety and learning.
- **Continuously** explain and clarify to children and youth the agency processes, next steps, and measures being taken to ensure their safety and wellness.
- **Make** the physical environment of service settings welcoming and safe. Signal through the physical environment and informational materials that talking about and getting support on trauma is welcome and available in the setting.
- **Understand** and map the supports and treatments available for children and youth

- **Recognize** how gender affects the types of trauma experienced and the expression of its effects and openness to discussing trauma. Provide gender responsive options for support.
- **Recognize** how historical trauma affects Aboriginal children and youth, and involve Aboriginal youth, parents, family members, Elders and communities in bringing holistic wellness and other culturally competent practices to trauma-informed approaches with Aboriginal children and youth.
- **Add** a line about trauma awareness in relation to some immigrant and refugee populations.
- **Recognize** how age and developmental trends impact the experience and effects of trauma for children and youth. Provide responses that are appropriate for their age and cognitive, physical, and emotional developmental stage.

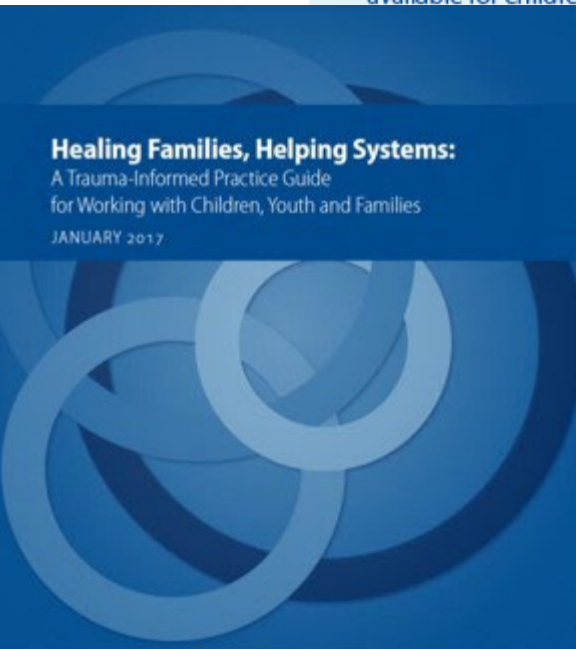
- **Understand** that all children and families with histories of trauma have areas of strength and resilience, and support workers need to identify not only risk factors, but also protective factors for each child and family.
- **Provide** training to families of all types (birth, foster, respite) on: bringing a trauma lens to understanding child behaviour, managing conflict and displaying empathy, and teaching coping and resilience strategies.
- **Provide** opportunities for families of all types who are parenting children and youth to enhance self-care and where relevant to access support/treatment for their own experiences of trauma.
- **Link** to, refer to and collaborate with multi-setting, multi-level interventions that optimize child and family resilience.
- **Involve** brokers, liaisons and Elders to bridge trauma-informed and culture- and gender-informed approaches for children and families, communities, and child serving agencies.



- **Understand** and recognize the risk of secondary traumatic stress for all staff members, and the agency as a whole.
- **Provide** training on secondary trauma and stress management for all staff, promote self-care and well-being through policies and communications and encourage ongoing discussion among staff and administration
- **Create** and maintain a work environment that conveys respect and appreciation, that is safe and confidential, and that provides support for continuing education, supervision, collaboration, consultation, and planned mental health breaks.
- **Support** staff development, debriefing after critical incidents, individual/group supervision and related strategies that support worker health.
- **Cultivate** a workplace culture that normalizes (and does not stigmatize) getting help for mental health challenges and actively promotes awareness of the supports available to workers.

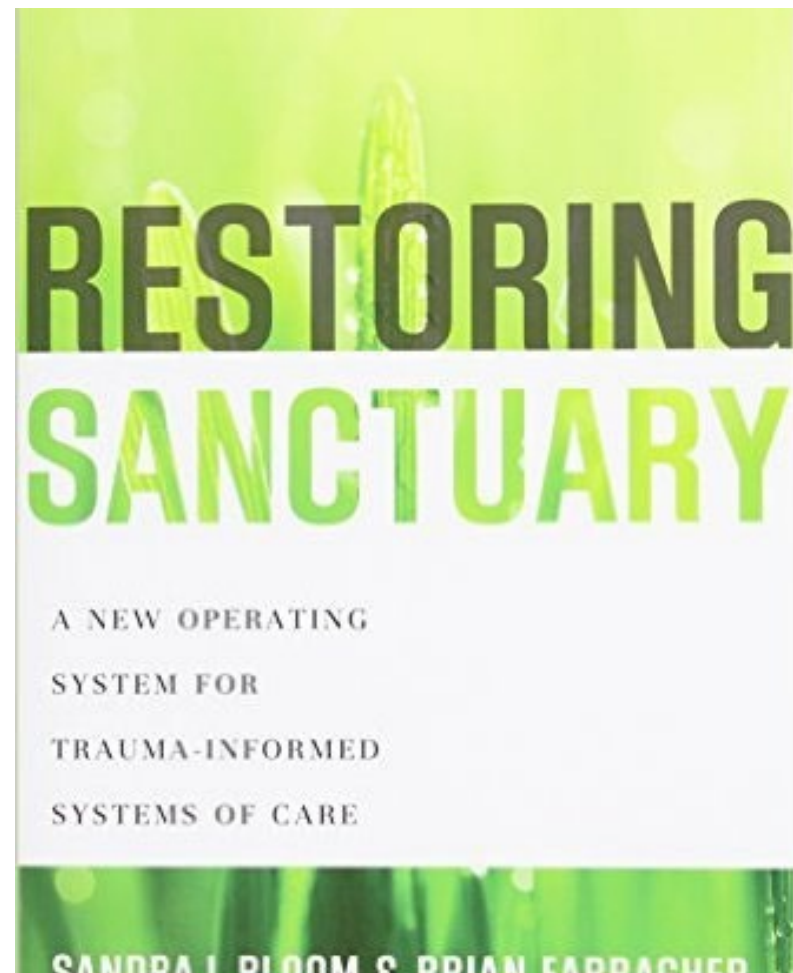
- **Conduct** organizational level assessments that identify the range of practices and policies that might be initiated and/or enhanced to support trauma-informed practice.
- **Facilitate** culture change in the organization towards social learning and agency-wide emotional intelligence.
- **Identify** and map existing trauma-informed practices, which can be built upon and more widely used.
- **Incorporate** trauma knowledge into all practice models.
- Integrate safe, respectful, learning-oriented approaches to case review, debriefing of incidents and supervision
- **Discuss** how to address trauma experienced by different system stakeholders (children, parents, workers) and how strategies for building resilience in all these groups can be linked in agency-wide approaches.
- **Share** trauma-informed resources including resources reflecting traditional Aboriginal healing practices across teams, agencies and systems.
- **Integrate** family-centred and trauma-sensitive forms of information sharing to support trust and ensure understanding between workers and families.

- **Build** a system-wide learning culture about trauma. Provide forums for training all staff on types of trauma, common reactions to traumatic events, short- and long-term impact of trauma, and principles of trauma-informed practice
- **Identify** leaders who can serve as trauma champions to promote change within their workplaces.
- **Link** leaders/champions in all six services areas, provincial programs, contracted agencies Delegated Aboriginal Agencies in learning together and discussing and acting on trauma-informed approaches.
- **Link** leaders in child safety, mental health, education, youth justice, victim services, police, crown attorney's and other systems to collectively take a trauma-informed approach to their work with children, youth and families.
- **Discuss** with other systems the benefits of a trauma-informed approach and the importance of interagency collaboration when creating safe environments, learning about trauma and adapting practice and policy, and creating a trustworthy service net/network of support and treatment.



Healing Families, Helping Systems:
A Trauma-Informed Practice Guide
for Working with Children, Youth and Families
JANUARY 2017

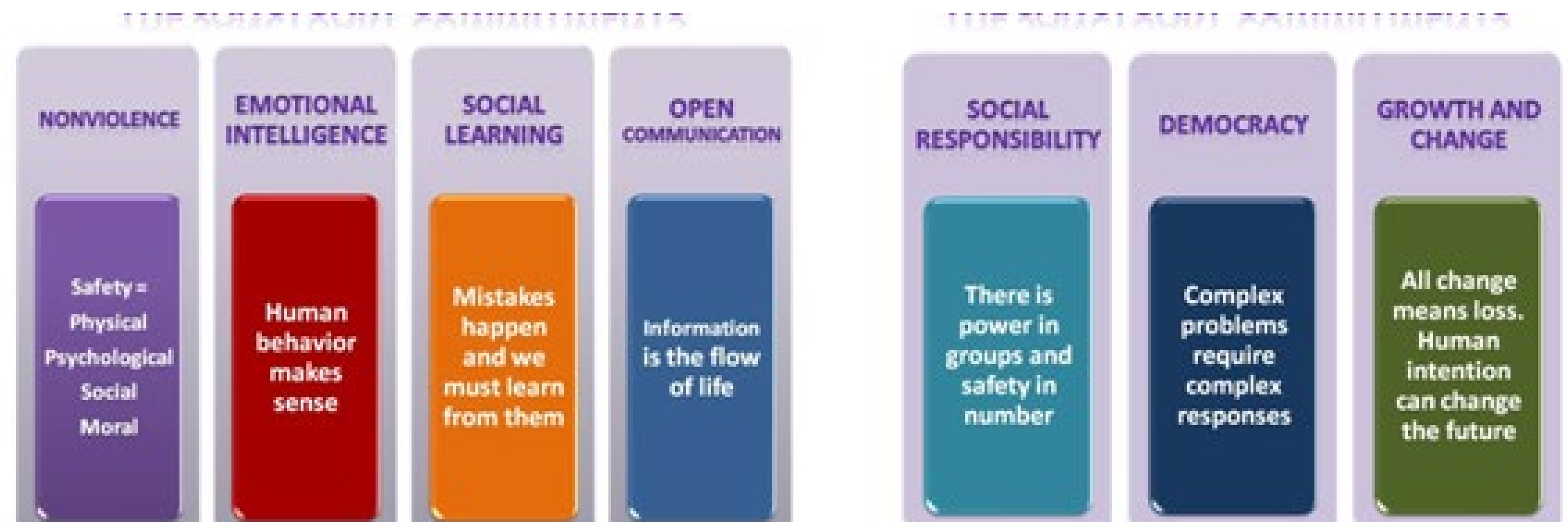
Le travail de la Dre Sandra Bloom



Les engagements de l'Institut Sanctuary

- Non-violence
- Intelligence émotionnelle
- Apprentissage social
- Communication ouverte
- Responsabilité sociale
- Démocratie
- Croissance et changement

<https://www.creatingpresence.net/>



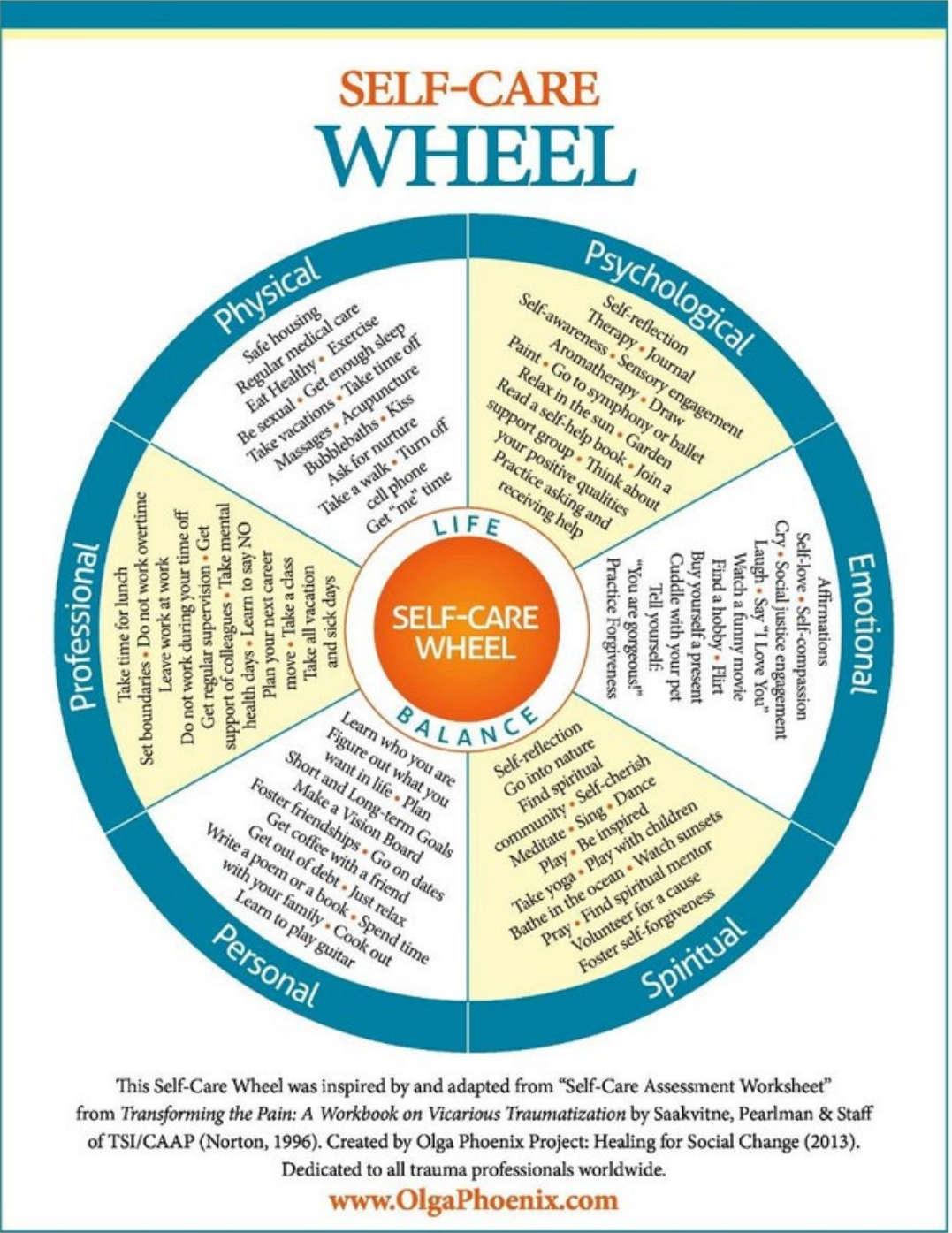
Bien-être des travailleurs et travailleuses

Aboriginal women create mindfulness app in language, bringing outback meditation to the world

By Katrina Beavan
Posted 16 Mar 2019, 1:19pm



PHOTO: Wanatjura Lewis worked on the Uti Kulintjaku program and app. (Supplied: NPY Women's Council)

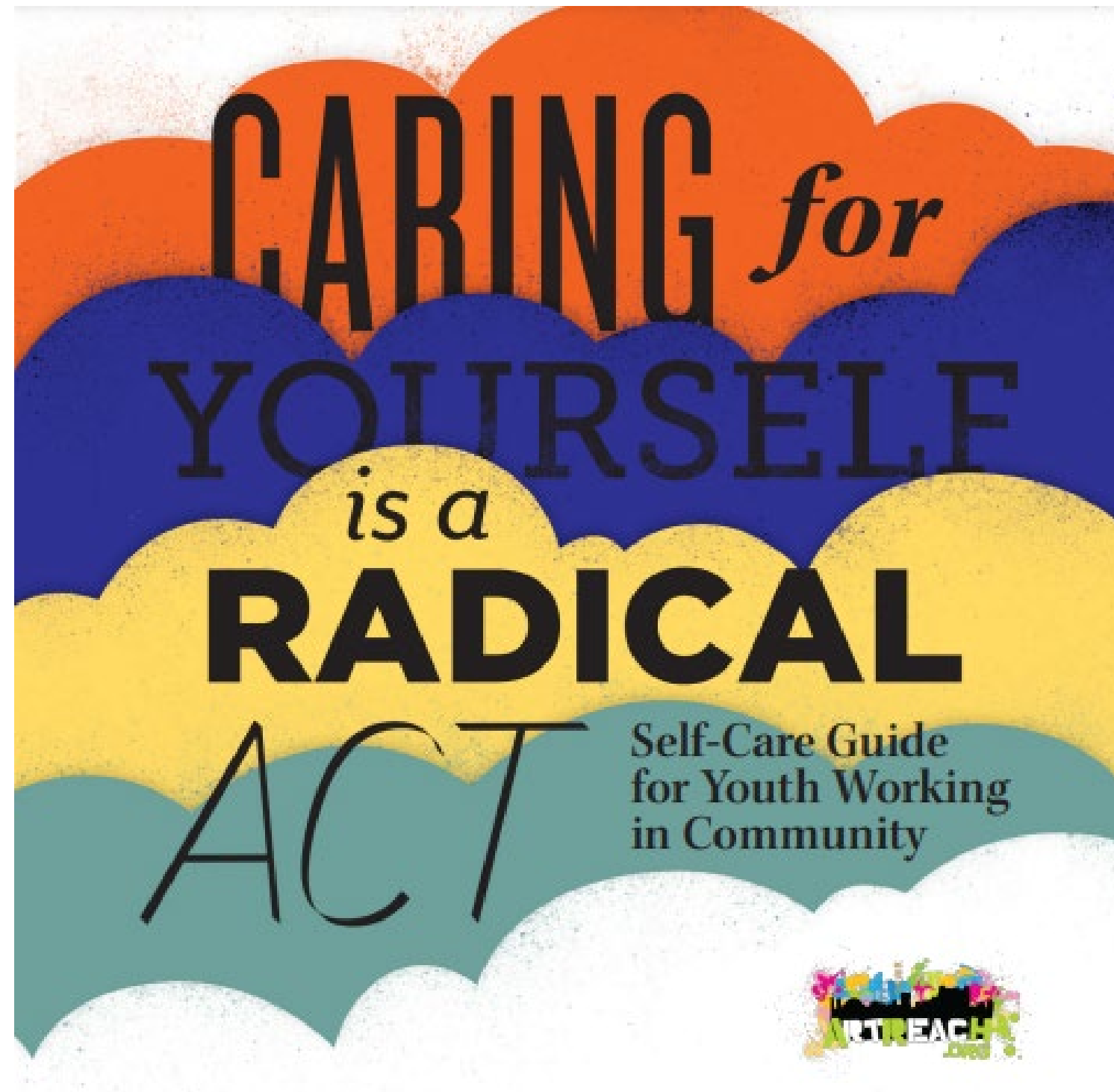


THE ZONE OF FABULOUSNESS

Alternative way to look at worker burnout



Les auto-soins en tant qu'acte radical



« Prendre soin de moi, ce n'est pas de l'auto-indulgence, c'est de l'auto-préservation, et c'est un acte de guerre politique » Audre Loude

<https://youthrex.com/wp-content/uploads/2019/02/Caring-for-Yourself-is-a-Radical-Act-Self-care-Toolkit.pdf>

Débriefage collectif – 5 questions

Qu'avons-nous appris?

Qu'est-ce qui s'est bien passé?

Avons-nous eu des problèmes au niveau du système (p. ex., communication, lacunes dans les politiques ou les procédures, manque de personnel)?

Qui va faire le suivi pour régler les problèmes?

Que ferions-nous différemment la prochaine fois?

MOREOB

(www.moreob.com)

Bien-être du personnel – Prévention des traumatismes secondaires

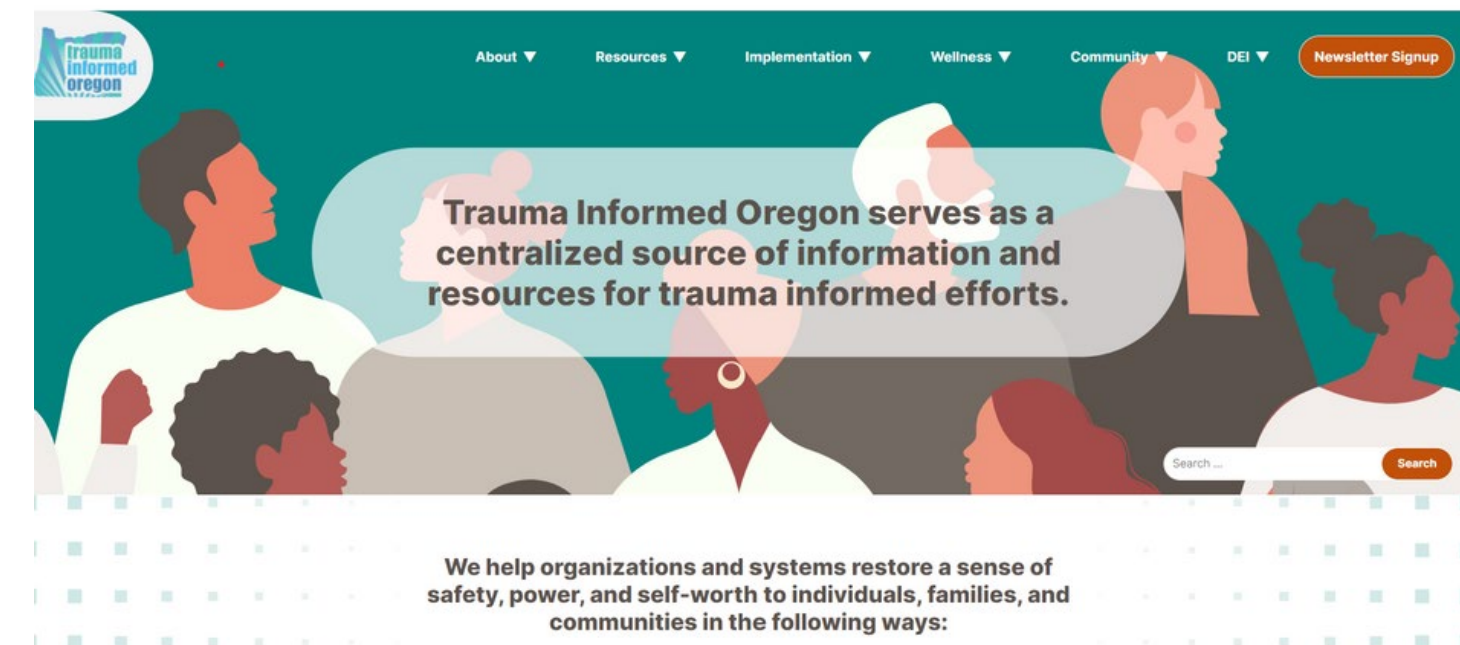
Il existe des stratégies personnelles et organisationnelles qui atténuent les répercussions du travail auprès des survivantes de traumatismes et d'adversité.

Facteurs de protection

- **Esprit d'équipe** – Le sentiment de faire partie d'une équipe et le soutien social peuvent atténuer le stress en milieu de travail.
- **Constataction des changements qui résultent de votre travail** – Avoir des preuves tangibles que votre travail est important et utile
- **Formation** – Se sentir compétent.e pour utiliser une approche tenant compte des traumatismes grâce à une formation et à une éducation efficaces
- **Supervision** – Faire l'objet d'une supervision régulière et prévisible afin de prévenir et de surveiller le stress et d'y réagir
- **Répartition équilibrée de la charge de travail**

Source : Trauma informed Oregon

https://traumainformedoregon.org/wp-content/uploads/2016/01/A-Trauma-Informed-Workforce_An-introduction-to-workforce-wellness.pdf





La résilience vicariante décrit le processus positif et transformateur vécu par les professionnels aidants lorsqu'ils sont témoins de la résilience de leurs client.e.s ayant survécu aux traumatismes. Les professionnels peuvent bénéficier du fait d'être plus conscients des façons dont ils peuvent guérir et grandir avec leurs client.e.s.

Voir Pilar Hernandez-Wolfe
<https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/17593887/>

Le fait de pouvoir se reconnaître donne de l'énergie – le lien humain – et plus particulièrement un lien de compassion – peut en fait renforcer la résilience et la résistance à l'épuisement.

Compassionomics Trzeciak et Mazzarelli



“These recommendations seek to ensure that a culturally responsive, racially just, healing-centered and trauma-informed approach guides expenditure decision processes.”

<https://www.cahmi.org/docs/default-source/prop64/prop64roadmap-slide-deck-may-2019.pdf>

<https://traumatransformed.org/communities-of-practice/communities-of-practice-healing.asp>

Portail et feuille de route Prop 64

- Formation et renforcement des capacités de tout le personnel
- Collaboration intersectorielle pour une intervention coordonnée
- Infrastructure durable et utile pour favoriser une réflexion et un apprentissage significatifs, l'innovation ainsi que le soutien nécessaire pour la mise à l'échelle des innovations à mesure qu'elles émergent

Recommendations Roadmap for CA Prop 64 Expenditures

Advancing Healing-Centered and Trauma-Informed Approaches to Promote Individual, Family, and Community Resilience

Prepared by:
the Child and Adolescent Health Measurement Initiative,
in partnership with a stakeholder and expert Advisory Committee and
the California Campaign to Counter Childhood Adversity
with support from The California Endowment

May 2019



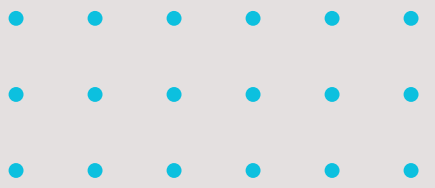
Principes d'un système tenant compte des traumatismes

Comprendre les traumatismes et le stress	"Learning about the psychology of stress, toxic stress, and trauma is liberating for people. It gives us explanatory reasons for some of the puzzling behaviors we engage in and the feelings that can come to dominate us." (Bloom, 2014, p.48)
Sécurité et stabilité	Trauma unpredictably violates our physical, social, and emotional safety resulting in a sense of threat and need to manage risks. Increasing stability in our daily lives and having these core safety needs met can minimize our stress reactions and allow us to focus our resources on wellness.
Humilité culturelle et équité	We come from diverse social and cultural groups that may experience and react to trauma differently. When we are open to understanding these differences and respond to them sensitively we make each other feel understood and equity is advanced.
Compassion et fiabilité	Trauma is overwhelming and can leave us feeling isolated or betrayed, which may make it difficult to trust others and receive support. However, when we experience compassionate and dependable relationships, we reestablish trusting connections with others that foster mutual wellness.
Collaboration et autonomisation	Trauma involves a loss of power and control that makes us feel helpless. However, when we are prepared for and given real opportunities to make choices for ourselves and our care, we feel empowered and can promote our own wellness.
Résilience et récupération	Trauma can have a long-lasting and broad impact on our lives that may create a feeling of hopelessness. Yet, when we focus on our strengths and clear steps we can take toward wellness we are more likely to be resilient and recover.

Compétences du leadership d'un système tenant compte des traumatismes

Communication tenant compte des traumatismes	Focuses on the practice of intentionality about the mode, frequency, and amount of information to offer to others in order to minimize the impact of stress and trauma. Examples: Connect before correct - Right-sizing information - Framing + Storying Offering stabilization: Providing the why's, likely impacts, and what's next
Leadership inclusif	Makes space for diversity and difference. Understands power analysis and uses both power building and sharing to create more expansive contexts and communities. Promotes voice and choice. Acknowledges some wounds are results of oppression and must be remedied in relationships and institutions. Examples: Power analysis - Power sharing - Power building - Doing with and not for - Taking multiple perspectives - Participatory management
Pleine conscience et réflexion	Practice of cultivating awareness, contemplation, and deliberation. Long-term focused versus reactive. Creates opportunities for healing in real time and prevents reverting back to former structures and practices that re-produces stress and trauma. Examples: Reflective supervision- Curiosity - Capacity to see & feel without reacting
Complexité	Awareness of systems thinking and change management. Able to operate in space of uncertainty and ambiguity in order to evolve our systems and structures where there are no pre-defined roadmaps. Examples: Tolerate ambiguity -Synthesize disparate pieces of information - Ability to consider multi-variate inputs simultaneously
Interrogation radicale et critique	Capacity to be deeply reflective about one's own self-concept (radical) as well as the institution one leads (critical inquiry). Examples: Critical self awareness -Willingness to challenge assumptions - Humility -Critical Institutional Inquiry about organizational treatments, interventions, and problem formulation.
Leadership relationnel	Values centrality of relationship. Uses relationship and influence more than power and authority to affect change and systems transformation. Examples: Frequent use of appreciation - Whole person consideration - Build cultures of staff connection and shared success - Express and hold emotion and vulnerability- Interact with transparency and trust

<https://traumatransformed.org/documents/Principles-and-Leadership-Competencies-of-Trauma-Informed-System-1-1.pdf>



MISES À JOUR
DU
KNOWLEDGE
HUB



Ressources

pour l'évaluation de la pratique
tenant compte des traumatismes
et de la violence



Western
Centre for Research & Education on
Violence Against Women & Children

Évaluation à mi-parcours de la CdP

Pourquoi ?

- Assurer la responsabilité des objectifs du Knowledge Hub et de l'ASPC
- enrichir la documentation sur les CdP, y compris l'évaluation
- S'assurer que la programmation fonctionne comme prévu

Comment ?

- Groupes de discussion virtuels avec les membres de la CdP
- Enquête en ligne
- Dirigé par Ajirioghene Evi (chercheur associé) et Jenna Lopez (coordinatrice de la recherche et de l'évaluation)

Quand ?

- Les groupes de discussion auront lieu les mercredis 17 juillet et 7 août de 13h00 à 14h30 (heure de l'Est).
- L'enquête en ligne sera ouverte du 14 juin au 26 juillet.

Le rapport va être partagé à l'automne



Alice Echaquan

**Atikamekw Niheriwisiw
Iskwew, Petapan, nom
spirituel : Lever du jour .**



Melissa Coutu


**Atikamekw Niheriwisiw
Iskwew, Atikamekw de
Manawan**



Debby Flamand

**Atikamekw Niheriwisiw
Iskwew**





Notcimik (Là d'où je viens !)
Guérir avec une approche
Holistique et atikamekw

Atikamekw Niherowisi iskwew




Alice Echaquan
Debby Flamand
Melissa Coutu



Kekwan ke arimotamekw

Que va-t-on jaser ?

- La loi sur les Indiens
 - Les pensionnats
 - Les enfants disparus, assassinés
 - Le racisme systémique (Joyce Echaquan)
 - Stérilisations forcées
 - Approche atikamekw
 - Roue médicinale
 - Moyens de guérison (cérémonies, plantes, médicinales, Sweat Lodges et autres)
 - Résilience
- 

La loi sur les Indiens .

- Le Gouvernement a tenté de tuer l'Indien en nous .
- Une femme atikamekw mariait un québécois, elle perdait ses droits .
- Nous sommes confinés dans nos réserves (aujourd'hui appelées des communautés)
- Nous devons demander des autorisations au Gouvernement pour tout ce qui touche notre territoire ancestral .
- Nous ne sommes pas propriétaires de nos terres .



Les pensionnats autochtones

- De nombreux pensionnats à travers le Canada .
- De nombreux enfants arrachés de leur famille dès leur plus jeune âge
- De nombreux enfants ont vécu de la violence sexuelle (clergé)
- Déracinement de leur culture
- Perte d'identité et de la langue
- Impacts intergénérationnels
- Conséquences et problèmes psychosociaux (alcoolisme , toxicomanie, grossesse précoce, suicide)



Awacak, petit être de lumière

- Enfants disparus, assassinés depuis de nombreuses années et jamais retrouvés
- Histoire de Laureanna Echaquan (Toujours recherchée)
- Certaines ont été retrouvées
- Beaucoup d'enfants ont été retrouvées
- Les restes de 215 enfants ont été retrouvés enterrés sur le site d'un ancien pensionnat autochtone de Kamloops en Colombie-Britannique in 2021.
- Des blessures ont été ouverts à la grandeur du Canada
- Association Awacak , pour retrouver les enfants disparus
- Enfants servis comme cobayes

Joyce Echaquan, kicimno, kimisno

- Le 28 Septembre 2020, un appel à l'aide sur son son cellulaire
- Propos racistes d'une infirmières de CHRDL
- Enquête
- Résultats : racisme. Joyce n'avait pas du vivre cette situation
- Principe de Joyce
- Résilience



Stérilisations forcées

- De nombreuses femmes ont vécu une stérilisation forcée sans consentement
- Jeunes femmes
- Vulnérables
- Aînées qui racontent
- Recours



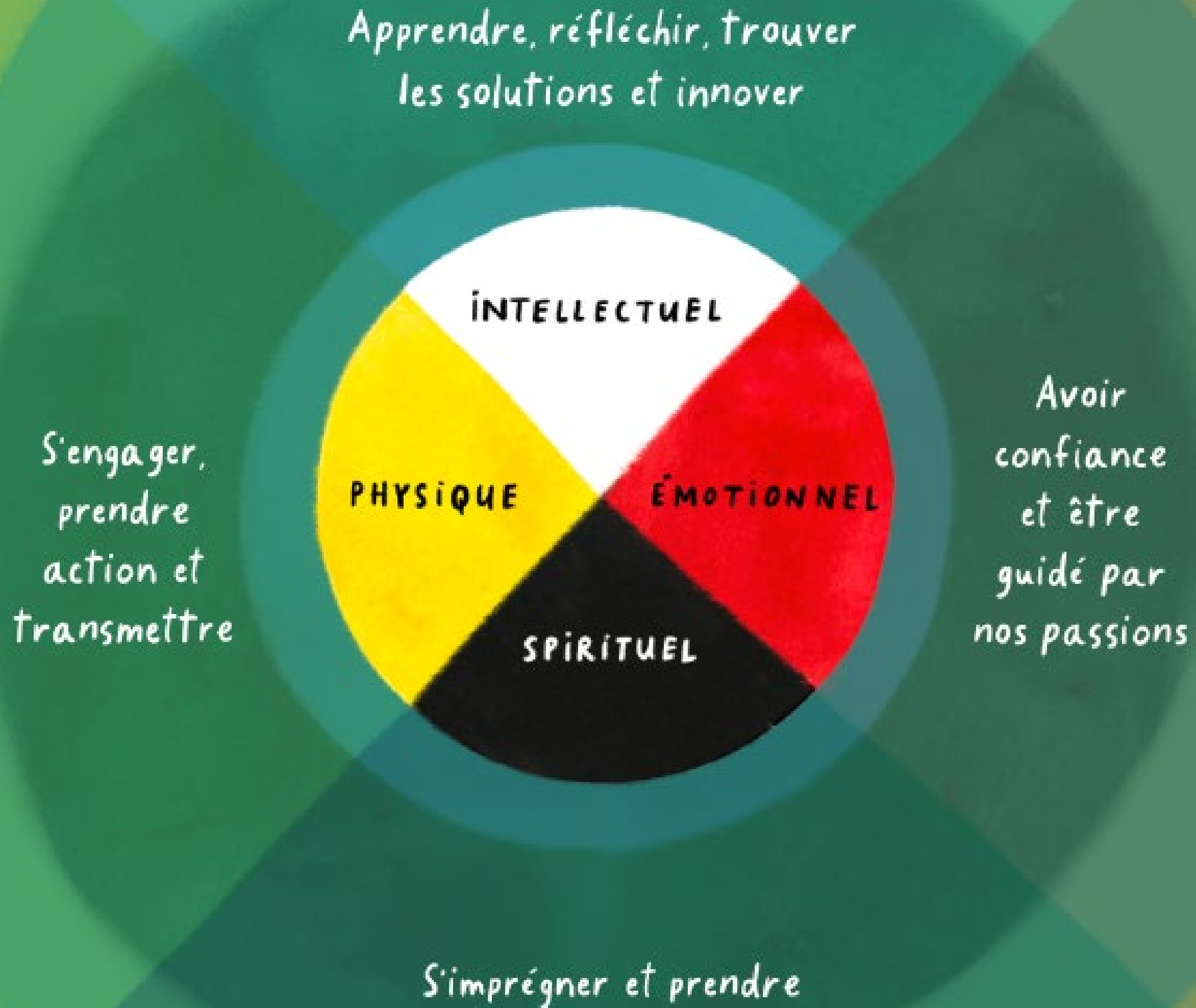
Approche Holistique et Atikamekw

- Centre sur le Nin
- 4 directions
- Physique, Émotionnelle spirituelle et Intellectuelle
- Traditions
- Valeurs atikamekws
- Famille élargie
- Être en équilibre



Roue Médicinale et ses 4 directions

- Physique
- Spirituelle
- Émotionnelle
- Intellectuelle



Moyens de Guérison

- Cérémonies
- Territoires
- Plantes Médicinales
- Rain Dance , Pow Wow
- Tentes de sudation (Sweat Lodge)
- Plume de la parole
- Cercle de partage
- Sweet Grass
- Tambour
- Vision, rêves



Résilience

- Parler haut et fort
- Innu Meshkuni
- Tapiskwan sipi
- Site Mirerimowin
- Site Matakán
- Marche Motetan Mamo
- Fierté Atikamekw
- Pas vers la guérison
- Passer de la victimisation à la guérison




- "Witamowikok aka wiskat eki otci pakitinamokw kitaskino, nama wiskat ki otci atawanano, nama wiskat ki otci meckotonenano, nama kaie wiskat ki otci pitoc irakonenano Kitaskino."


- "Dites-leur que nous n'avons jamais cédé notre territoire, que nous ne l'avons jamais vendu, que nous ne l'avons jamais échangé, de même que nous n'avons jamais statué autrement en ce qui concerne notre territoire."

- César Newashish, 1994





Ekote , tan e iki iteritaman, e iki iterimowin

- Périodes de questions, réflexions...émotions
 - Mikwetc kaskina, mikwetc mictai
 - Pour l'espoir et l'avenir de nos enfants
- 

ÉVALUATION ET RÉTROACTIONS



[Lien vers l'enquête](#)

